

The Guangdong International Building Complex

An Ideal Place for Business

廣東國際大廈

廣東國際大廈是一座集金融、商貿、酒店、寫字樓及公寓為一體的現代化智能大廈。
本大廈年內投入使用，一九九一年正式全面開業，歡迎各界人士前來洽談承租事宜。
Guangdong International Building Complex is a first-class intelligent complex which combines banking and comprehensive business facilities with offices, apartments, and a five-star standard hotel. The complex will open within this year, and its formal opening will come in 1991. We look forward to the pleasure of your renting in the complex.

- 層高六三 鰲頭獨佔 大廈主樓六十三層為目前國內最高的酒店業建築。
- 金融之都 商貿之城 首層中央大廳設兩間專業性銀行。二層設大型精品商場，並設大型商務中心。
- 辦公場所 高雅舒適 主樓七至二十二層，副樓A 整幢設有經過高級裝修的各類寫字樓二百五十套。
- 豪華酒店 堪稱一流 主樓二十四至六十層為按“五星級”標準設計的酒店客房700套，六十一層為極盡豪華裝修之總統套房，六十二層為高級會員會所。
- 功能齊備 設施完善 三至五層設各類餐廳，康樂設施及大型國際會議廳，精心滿足客戶之各種需求，六層大面設一近四千平方米的花園及游泳池。
- 電腦管理 資源共享 大廈引進多功能電腦局域網絡智能管理系統，運用新一代信息系統技術，使客戶達到充分的信息資源共享境界。
- 環境優越 極盡地利 大廈地處環市東路中段，友誼商店、流花公園步行數分鐘即可到達。廣交會、火車站、白雲機場亦僅需十幾分鐘車程。登陸、通曉：南望珠江如帶，北觀白雲松嶺，羊城美景盡收眼底。
- 廣信總部 信心標誌 廣東國際信託投資公司信譽卓著，業務廣遠，實力雄厚，實為大廈之堅實後盾。

欲知詳情，敬請查詢：廣東國際大廈經營部 地址：廣州市惠愛西路5號601A室 電話：851959-611

交易會聯繫地址：12號館三樓330室 電話：677000-2424 2425

For further information, please contact: The Marketing and Management Dept. of the Guangdong International Building Complex

Address: Rm. 601A, No. 5, Tong Xie Rd., Guangzhou Tel: 351959 Ext: 611

Room in the Trade Fair: Rm. 330 on the third floor in the twelfth exhibition hall Tel: 677000 Ext: 2424 2425

大 公 報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督

號八十五零十一萬三第

號二四三第詩尼軒港香：址地

七至一八一七五七五：機總話電

四〇一五四三八：真傳文圖

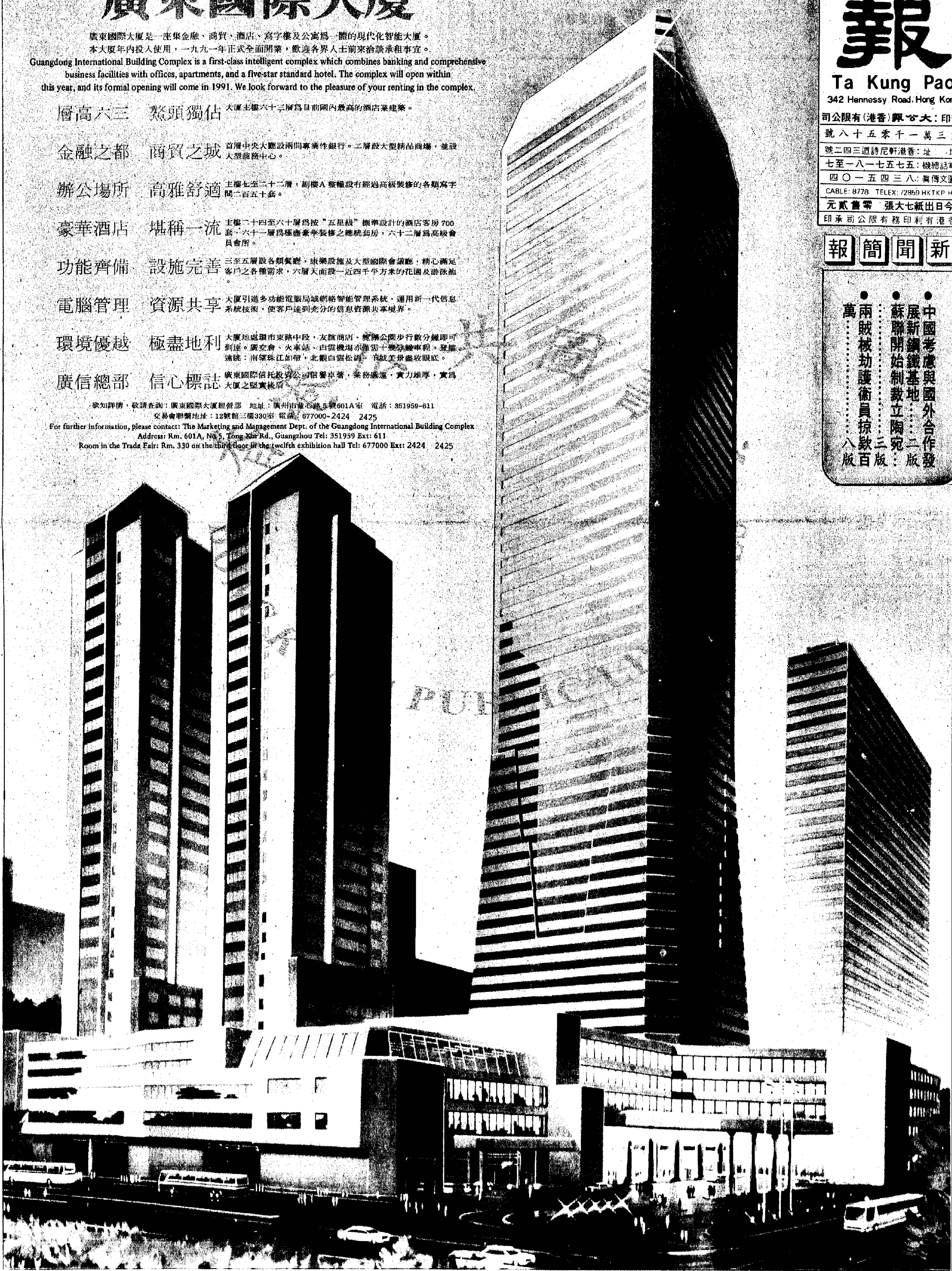
CABLE: 8778 TELEX: 72959 HKTGP HK

元貳售零 張大七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

- 中國考慮與國外合作發展新鋼鐵基地：二版
- 蘇聯開始制裁立陶宛：三版
- 兩賊被劫護衛員掠款百：八版



持久經濟戰第一階段展開

蘇聯開始制裁立陶宛

昨起削減天然氣供應

石油與汽油也從今天減少供應

【莫斯科十七日電】蘇聯政府宣佈，從今天起，對立陶宛實施經濟制裁，削減天然氣供應，並減少石油和汽油的供應。蘇聯政府表示，立陶宛政府最近採取了一系列措施，旨在削弱蘇聯對其經濟的影響，這被視為對蘇聯主權的挑戰。因此，蘇聯政府決定採取報復行動，以維護其利益。

拉脫維亞愛沙尼亞

會否應將伸出援手

【莫斯科十七日電】蘇聯政府官員表示，拉脫維亞和愛沙尼亞的局勢日益緊張，蘇聯政府正在考慮是否應向這兩個國家伸出援手。官員指出，拉脫維亞和愛沙尼亞的政府最近採取了一些激進措施，這可能導致地區局勢失控。蘇聯政府將密切關注事態發展，並根據需要採取行動。

柏林主教福克

將任東德總統

【柏林十七日電】柏林主教福克將出任德國民主共和國（東德）的總統。福克是一位著名的宗教領袖，他的任命被視為東德政府加強與天主教會聯繫的舉措。福克在東德擁有廣泛的支持，他的領導將有助於穩定局勢並促進經濟發展。

蘇共青團通過決議

責黨中央壓制言論

【莫斯科十七日電】蘇聯共產黨青年團通過了一項決議，譴責黨中央壓制言論自由。決議指出，黨中央最近採取了一些措施，旨在限制青年團的言論自由，這是不符合黨的宗旨的。青年團表示，他們將繼續為爭取言論自由而奮鬥。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

印度總理

周五訪北京

【新德里十七日電】印度總理將於本周五訪問北京，與中國領導人會談。此次訪問旨在加強中印兩國之間的友好關係，並討論雙邊貿易和國際合作等問題。總理表示，此次訪問將取得豐碩成果。

雅魯澤爾斯基表示

暫不辭退總統職位

【華沙十七日電】波蘭總統雅魯澤爾斯基表示，他目前尚無辭退總統職位的打算。雅魯澤爾斯基強調，他將繼續履行總統的職責，並為國家的發展貢獻力量。他表示，他將與政府密切合作，以解決國內的經濟問題。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

明天就職 將釋政治犯

一年內舉行大選

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

明天就職 將釋政治犯

一年內舉行大選

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

明天就職 將釋政治犯

一年內舉行大選

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

明天就職 將釋政治犯

一年內舉行大選

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

明天就職 將釋政治犯

一年內舉行大選

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

尼泊爾組成聯合政府

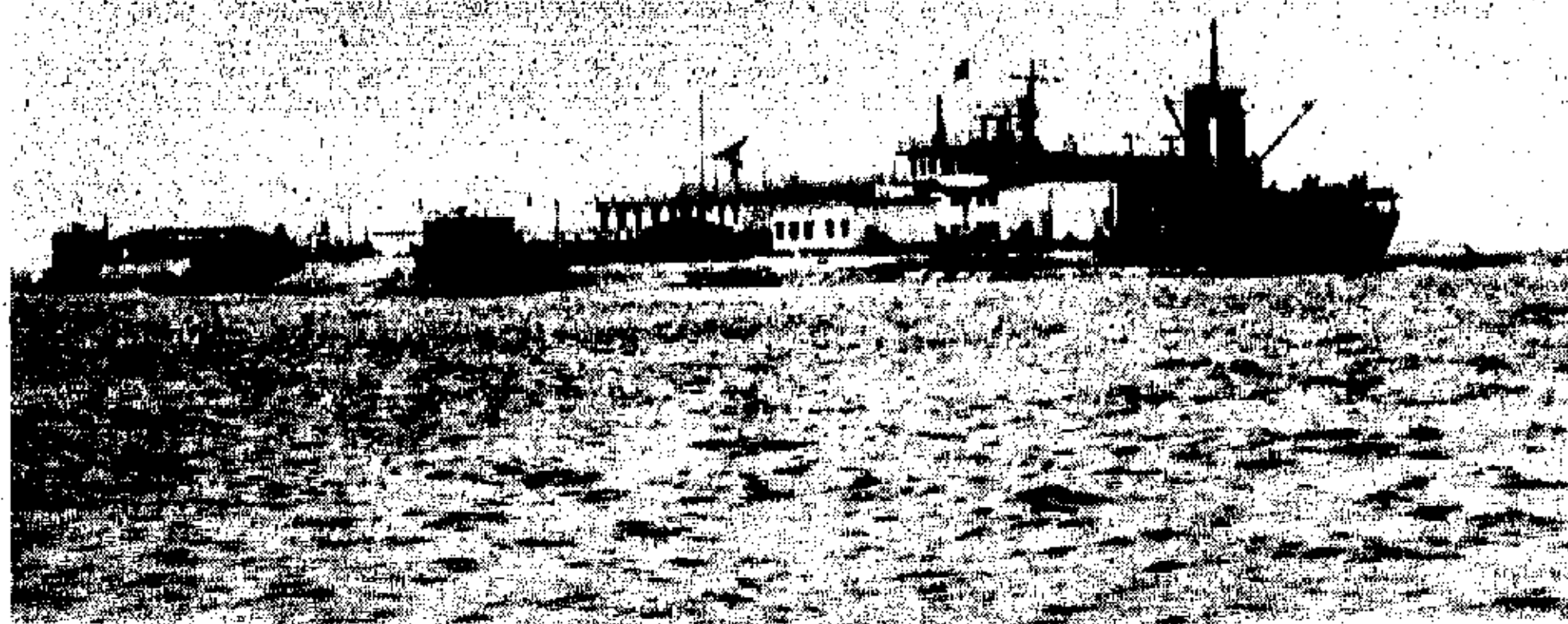
克特拉克伊委出閣

【加爾各答十七日電】尼泊爾政府宣佈，將組成一個聯合政府，以解決國內的政治局勢。克特拉克伊將辭職並離開政府。聯合政府的組成將有助於緩解國內的緊張局勢，並促進國家的穩定與發展。

量測位定星衛次首沙南對

【本報記者攝】中國王曉科等科學家，日前在南沙海域，成功地對首顆衛星定位測量，標誌著中國對南沙海域的領土主權，已進入國際法理管轄的階段。

王曉科等科學家，是中國衛星定位測量技術專家組的成員。他們在南沙海域，成功地對首顆衛星定位測量，標誌著中國對南沙海域的領土主權，已進入國際法理管轄的階段。



在南沙海域進行海洋調查



燈標航的前礁礁赤



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



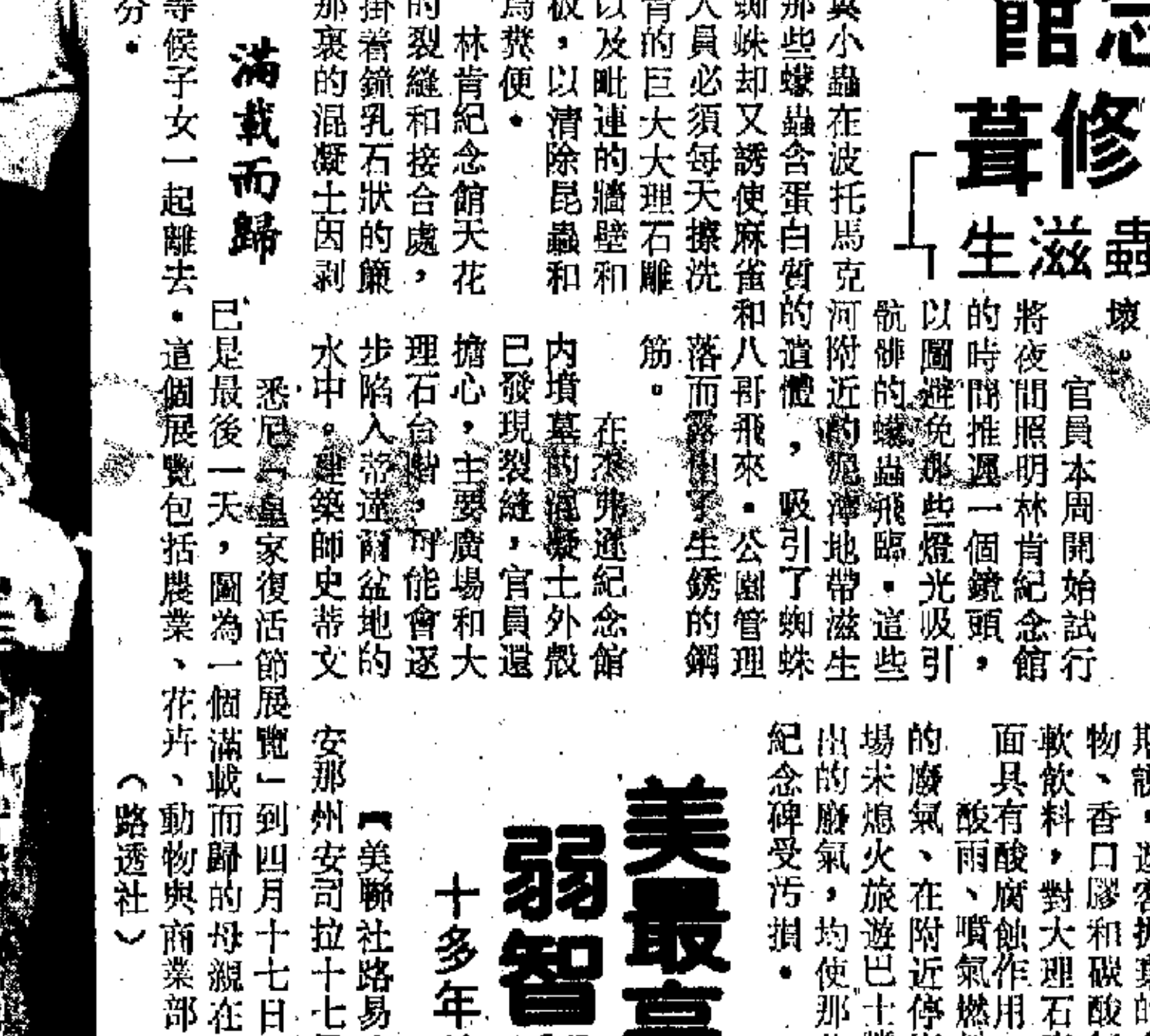
在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



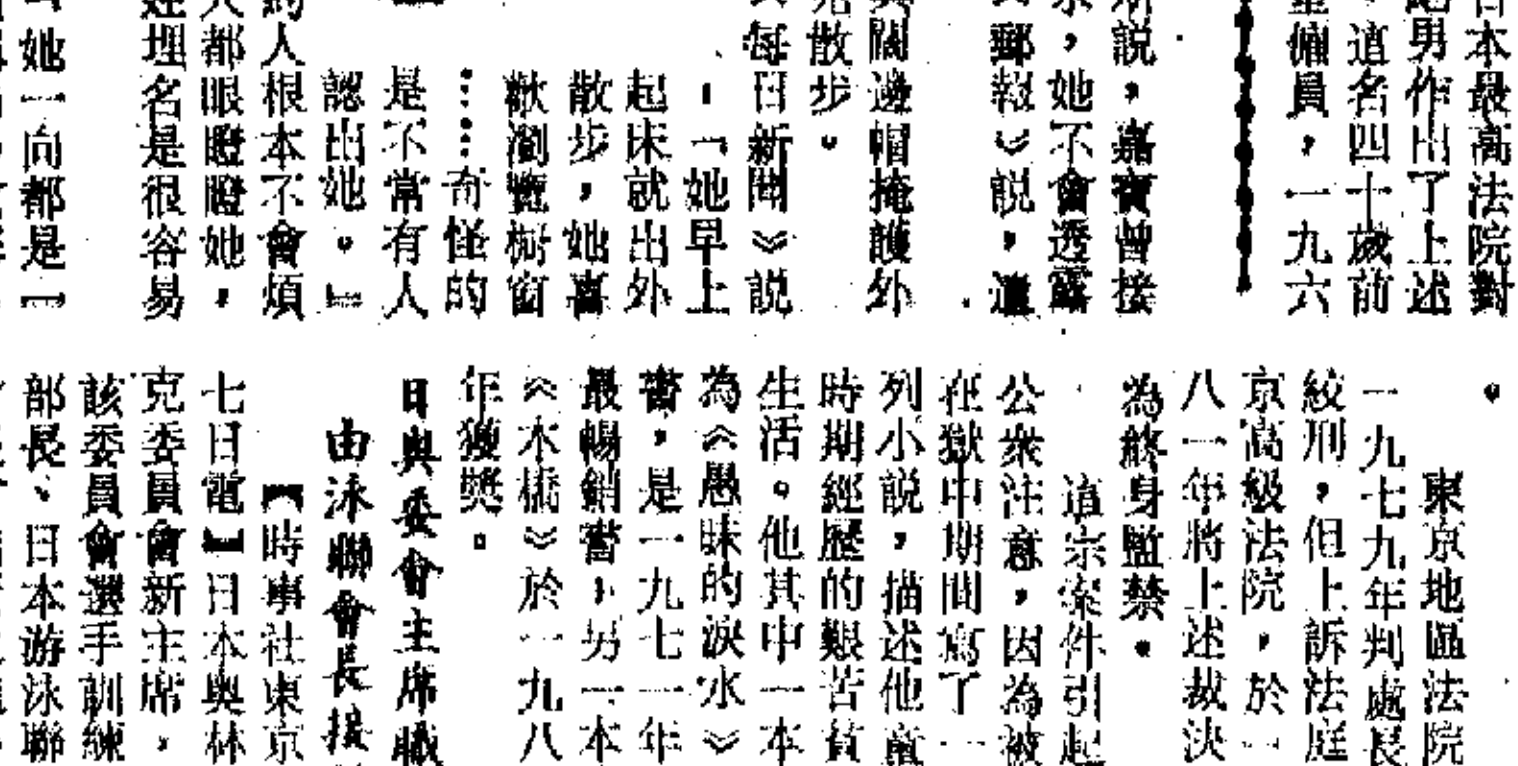
在南沙海域進行海洋調查



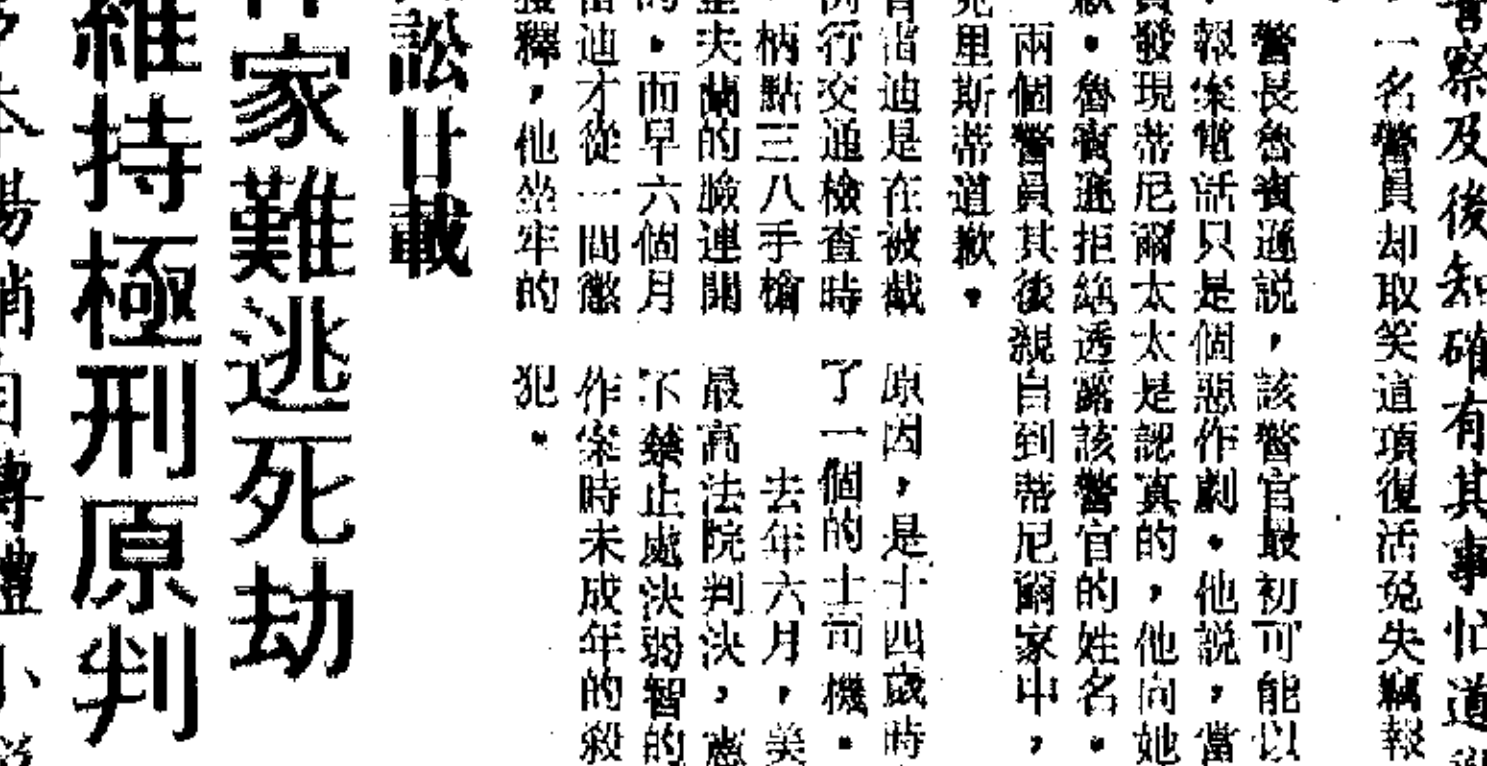
在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查



在南沙海域進行海洋調查

井水集

今日農曆三月廿三，是傳統的「天后誕」，是中國南方水城必經之路之一，沿海各地，中港九新界多處都有盛大的天后活動，其間最熱鬧的要數香港天后廟的「搶花炮」了。

「搶花炮」是香港天后廟的傳統活動，每年農曆三月廿三，即天后誕，香港各區的天后廟都會舉行這項活動。活動中，各區的天后廟會派出花炮隊，在海上搶奪花炮。花炮隊由一艘艘小船組成，每艘小船上都有一名或多名隊員。隊員們會用長竿子伸向海面，搶奪漂浮在水面上的花炮。花炮是一種特殊的炮仗，它的外殼是用紙做的，裡面裝有火藥。當花炮被搶到岸上後，隊員們會將它點燃。花炮爆炸時會發出巨大的聲響，並會噴出大量的煙霧。這被認為是天后娘娘的降乩，是給信眾的指示。

新德里大火連場

【本報新德里十七日電】印度首都新德里市中心的科學宮及西北區棚屋亦連日發生大火，造成多人傷亡及財產損失。

新德里市中心的科學宮於十七日發生大火，火勢猛烈，造成多人傷亡及財產損失。大火是由於科學宮內的一處電線短路引起的。火勢迅速蔓延，燒毀了科學宮的許多建築。大火發生後，消防部門趕到現場撲滅火勢。目前，大火的原因仍在調查中。

美最高法院駁回上訴

【美聯社華盛頓十七日電】美國最高法院裁定，駁回一名男子對其被控謀殺案的上訴。

美國最高法院於十七日裁定，駁回一名男子對其被控謀殺案的上訴。這名男子名叫詹姆斯·厄爾·雷，他被控於一九六八年殺害了美國前總統約翰·F·肯尼迪。雷在二戰期間曾效力於納粹德國，戰後被美國政府逮捕。他最初被判處死刑，後改判為終身監禁。雷曾多次提出上訴，但均被法院駁回。最高法院的這項裁定，標誌著雷的刑罰將繼續執行。

美兩穿校機陸續升空

【美聯社華盛頓十七日電】美國空軍兩架F-15戰鬥機，將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。

美國空軍於十七日宣佈，兩架F-15戰鬥機將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。這兩架戰鬥機將由美國空軍的F-15戰鬥機聯隊派出。巡邏的目的是為了維護波斯灣地區的和平與穩定，並展示美國空軍的實力。

政府計劃掃蕩大種乞兒之際

【法新社達卡十七日電】孟加拉國政府計劃在達卡市內，對大種乞兒進行大規模掃蕩。

孟加拉國政府於十七日宣佈，計劃在達卡市內，對大種乞兒進行大規模掃蕩。政府表示，大種乞兒的存在嚴重影響了達卡市的治安和衛生。政府將採取嚴厲措施，打擊大種乞兒的非法活動。政府還將加強對乞兒的救助工作，幫助他們重新融入社會。

孟國乞丐示威遊行

【美聯社孟買十七日電】孟買市內，數百名乞丐，昨日舉行示威遊行，要求政府改善其生活狀況。

孟買市內，數百名乞丐於昨日舉行示威遊行，要求政府改善其生活狀況。示威者表示，他們長期以來一直生活在貧困和飢餓中，政府應該採取措施幫助他們。示威者在遊行過程中，向政府官員投擲石頭和雜物。警方隨後趕到現場，將示威者驅散。目前，示威活動仍在繼續。

美最高法院駁回上訴

【美聯社華盛頓十七日電】美國最高法院裁定，駁回一名男子對其被控謀殺案的上訴。

美國最高法院於十七日裁定，駁回一名男子對其被控謀殺案的上訴。這名男子名叫詹姆斯·厄爾·雷，他被控於一九六八年殺害了美國前總統約翰·F·肯尼迪。雷在二戰期間曾效力於納粹德國，戰後被美國政府逮捕。他最初被判處死刑，後改判為終身監禁。雷曾多次提出上訴，但均被法院駁回。最高法院的這項裁定，標誌著雷的刑罰將繼續執行。

美兩穿校機陸續升空

【美聯社華盛頓十七日電】美國空軍兩架F-15戰鬥機，將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。

美國空軍於十七日宣佈，兩架F-15戰鬥機將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。這兩架戰鬥機將由美國空軍的F-15戰鬥機聯隊派出。巡邏的目的是為了維護波斯灣地區的和平與穩定，並展示美國空軍的實力。

美最高法院駁回上訴

【美聯社華盛頓十七日電】美國最高法院裁定，駁回一名男子對其被控謀殺案的上訴。

美國最高法院於十七日裁定，駁回一名男子對其被控謀殺案的上訴。這名男子名叫詹姆斯·厄爾·雷，他被控於一九六八年殺害了美國前總統約翰·F·肯尼迪。雷在二戰期間曾效力於納粹德國，戰後被美國政府逮捕。他最初被判處死刑，後改判為終身監禁。雷曾多次提出上訴，但均被法院駁回。最高法院的這項裁定，標誌著雷的刑罰將繼續執行。

美兩穿校機陸續升空

【美聯社華盛頓十七日電】美國空軍兩架F-15戰鬥機，將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。

美國空軍於十七日宣佈，兩架F-15戰鬥機將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。這兩架戰鬥機將由美國空軍的F-15戰鬥機聯隊派出。巡邏的目的是為了維護波斯灣地區的和平與穩定，並展示美國空軍的實力。

美兩穿校機陸續升空

【美聯社華盛頓十七日電】美國空軍兩架F-15戰鬥機，將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。

美國空軍於十七日宣佈，兩架F-15戰鬥機將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。這兩架戰鬥機將由美國空軍的F-15戰鬥機聯隊派出。巡邏的目的是為了維護波斯灣地區的和平與穩定，並展示美國空軍的實力。

美兩穿校機陸續升空

【美聯社華盛頓十七日電】美國空軍兩架F-15戰鬥機，將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。

美國空軍於十七日宣佈，兩架F-15戰鬥機將於下週開始在波斯灣地區進行例行巡邏。這兩架戰鬥機將由美國空軍的F-15戰鬥機聯隊派出。巡邏的目的是為了維護波斯灣地區的和平與穩定，並展示美國空軍的實力。

成不做委草
憎衆犯書焚
計詭玩來又
文條甚改修

雲林

井水集

今日農曆三月廿三，是傳統的天后誕，海內外許多處都有盛大的過節活動。其中香火最盛的要數大澳佛堂天后廟。大澳佛堂，緊靠金盞港的漁船打撈，乾船都會停泊，在船上懸掛五色彩旗，軟轎打鼓，舞獅鑼鼓的前往大廟進香，香船在海上百隻相接，連成一片，蔚為奇觀。為了方便僑胞前往，油麻地小輪昨晚亦通宵加班派船行走大澳，投棧遊客甚眾。此外，元朗等處，昨日亦有大批團體的會費巡遊，慶祝天后寶誕。

漁民

如此神祠天后庇護，是因為得獲天后娘娘這位「海上女神」，專門保護漁民水上平安。這個一節日習俗的流傳，正是香港由來就是中國人的領土，除了已知的其他古學、歷史學上的根據外，對天后誕的傳說與整個中國大體特別是南方沿海一帶是完全一致的。緊密聯繫的，別的不說，前面提到的佛堂、大廟，始建於宋朝，島上還有宋代的摩崖石刻為記。當時佛堂中，

是中國南方水坡必經之路之一，沿海各地漁船進出經常路經該處，所以大廟自宋時開始已香火鼎盛。由於香港過去一直以漁業為主，所以天后誕成為漁海上等最盛大、最重要的節日。天后廟也遍布香港各處。今天的香港，就是從過去這樣一個小漁民聚起來的，而由於歷史的遷移，這個島在兩百年來降入了英國人手中，但無論怎樣，這個島上生活着的始終是黃皮膚、黑眼睛的中國人，是他們的努力和

智慧開創了今天的香港的經濟

開昭

地位即成就，但無論香港今日如何與西方世界建立了密切聯繫，成為亞洲金融中心，進入了國際都市之列，但每到農曆三月廿三，香港人還是忘不了天后誕，不能到大廟去上香的，家中也要敬上一炷清香或吃上一頓素。這便是香港人的民族文化聯繫。特別是年輕一代，對別的文化文化可能接觸不多，感情較淡，但對這傳統節日仍是很強的觀念，試看大廟小輪上年輕人的數目就是一個證明。

大廟香火逾千年

關
切：

我的孩子一家從菲律賓來港，參加行團，遊遍桂林回港，進門第一句話就是：「這輩字再也回不來大陸了。」

我知道這是孩子囑咐的話，一時說不清楚，便轉問媳婦，她婉婉述事情的原由。

他們參加中旅旅行團從紅蘭葉坐直車到廣州，辦理過關手續，凡是參加拿護照的，日本護照的，以至是台灣證件，一個個順利過關。

那家美國護照的景仲，因隊伍稍長些，便另開了一個窗口，一個海關人員特地出來招待。I-U Passport, this way!

輪到我孩子一家，拿的是中國駐菲大使館簽發的護照，驗關的警署和盤問的老半天不說，却叫他們走到另外一個落客去等候抽血檢驗。問：為什麼？答：這是海關規定。要別的旅客都不必抽血麼？答：這是愛護我們的健康。求助於中旅帶隊，帶隊說：按照他們的要求去辦吧。就這樣，夫妻給抽了血，還得每人交納七、八十元人民

持中國
華

華僑夫婦廣州過關遭遇

孩子的左臂彎着肘腕，因怕血管小心，是仍然積血一片，而且不能不顧慮。那針筒是否足夠？是否會傳染愛滋病？

我孩子的另一位同行，拿的是普通護照，本是在排隊後面野遊的，早已是單獨開在等。見到他們，說，「我等子整整半個鐘頭了。」

凡是一點海外知識的都知道，住在海外像菲律賓這種國家，畢竟出外旅遊，駐菲使館簽發護照。

僑夫夫婦廣州過關遭遇

得廣州，那有不知道的道理？

廣州海關對外簽發護照，給予方便等等，於開放政策，雖然也應有的，但這樣的視自己的華僑，則於情於理都是十分寬裕的，十分尊重愛國華僑的。難道孩子過關回來觀光的菲籍華僑的朋友笑話，處處皆有眼開拿大護照的回來大陸，處處被檢有限制，其實不如我們拿外籍護照的方便自由！

徐云：人必自侮而後人侮之。當今有不少國人的華人，更不用說僑居香港的港人，他們都希手上能抓到一个美國的或其他的國家的護照，固然各人的心懷不同，我們並不一概說非難。偏偏選擇一點，那些認同新中國的，那些對中國沒有認識，以大體為己家國的華僑，他們的回來不再應得到僑胞親切的接待嗎？今天我們一再宣傳國家的民族政策，對於這些以拿大陸護照為榮的華僑，不更應該以熱情的歡迎和比之更方便嗎？雖然我們被關押禁禁其道而行。

照可以選擇拿大陸使館護照，或拿台灣方面發的證件，選擇拿大陸護照的，大多是對中國沒有認識，以大體為己家國的華僑，有認識，以大陸護照為己家國的華僑，他們的回來不再應得到僑胞親切的接待嗎？今天我們一再宣傳國家的民族政策，對於這些以拿大陸護照為榮的華僑，不更應該以熱情的歡迎和比之更方便嗎？雖然我們被關押禁禁其道而行。

大公論壇

故此有些大學要求新生先接受一年社會教育。港報有些論者認為這是一件荒廢人才的做法，表面看來，確實如此，但結合中國目下實情，則這種指責又變成似是而非。

資印直
工資比香港低十倍，而且，政府也實行外匯自由的政策，都是吸引外力的投資條件。

香港一地，聚居了許多印人，又互，

然很快，甚至來便到了無所不有也難以回頭的一頂戴之時，相李有很大的警發意識，事實上，在消防員飽食了數天似乎正面臨餓殍之時，趙繼棠便行動起來，而全體一致同意，雖然一船被收束了，而

聽其言觀其行

T

就必須遵照中國七屆定，必須符合《決定》和基本法的有關規定，這包括：議席應擴為六十人，其中分區直接選舉的議員二十人，選舉委員會選舉產生議員十人，功能團體選舉產生的議員三十人，全部組員都必須是香港永久性居民，其中，在內地無居留權的中國公民應佔不少於總數的百分之八十，非中國籍的和在外國有居留權的比例不得超過百分之十。假若在香港方面不符得選

會廢法

任，則開關的一點，否準備到九七年後續

此時此地

阿 濤

大天線



印尼

議事

和士
總會有這樣坦誠的表示，實在有空谷足音之喜。
當然不只是因為他們在

正當

我們處於飽

近更驚聞政府會在南行龐大的西九龍填海走廊，高速行走的車

賽於四月

伊館青年中心舉行。費
廿一日下午在旺角染布
講志同道合的校友。比
得摸、親子劇場、戶外活
體遊戲及父母親交流時間等。四
月廿一日至五月十二日逢週六上

我們要

不有關當

弟李廣少

進儀器及電腦等，規定要攜帶出
境內，余丰安則
提供與老人，屋
內各項設施如水
、電、洗手間及

老

「主斤十制」意見

五

于成，六

弟李廣少九歲，廣西寧明縣人，李

廣少

縣人，李

Abstract

旅行社代理商條例

中一家是小型的旅行社，受影響的旅客有數人，美新園是三宗須予賠償的事

港旅控辦旅行社數目，絕料成功，該業有限。

縮短發放賠償金時間
將代賠款予內地有關旅遊單

旅遊議會擬簡化程序

將代賠款予內地有關旅遊單位

他說：「至目前為止，受他影響的人數已達影響的絕大部分旅行社，已取消對該團，或已取居所報章，或到該團金庫內未能止，該團共獲獎五十名團員及二百九十八名團友的索償申請。」此外，旅遊業協會呼籲公眾，旅遊業協會已將這項給予及代美新聞事件影響的一些內地旅遊受美新聞團團員發給，以賠償其損失。

部分美新國旅客昨到旅遊會議
會登記申請返回國貨

旅遊業議會執行
秘書蕭敬新表示，根
據正常程序，旅客申
請賠償，須先往警署
報案，申請去庭判決

另外，美
二名職員昨日
工處及法律援助
求協助，他們
工處協助追討

爭取升格及獲資助

要求教統科盡快安排學術評審

精

設個人獎及公司獎兩類。在三十六個月內取得
達到既定水平，將有機會
獲獎。中心以下三種分
數為評審基礎：「領悟
分」給予對有關品質管理
的內容及技術有既定認識
，或曾接受技術培訓的人
士，「作業分」給予曾經
參與及完成對品質改進有
關工作的作業的人士，「
帶動分」給予曾經協助
其他人改進工作效益的人
士。

獲品質管理中心授予「勵志促進獎」，此外，一間公司其所發助的僱員若連續三年能每年取得該公司的既定分數，亦獲頒贈此獎。

對「勵志促進獎」有興起的士，可與生產力促進局顧問服務部聯絡，電話：七三三六六六。

六、代通金和欠薪，接合共約十二萬元。接獲助處求助。

楊國強將轉遞電匯學會會長

「本報訊」香港保險金只能墊支約五

另附錄：百分之八

家庭用品及禮品展
昨在會展中心揭幕

【本報訊】由香港貿易發展局主辦的「國際禮品及家庭用品展」昨日在香港中環交易廣場舉行。

參展公司四百家較去年增逾兩成

席貴賓表示，香港約禮品及家庭用品製造業在八九年的本地出口及轉口總值合共一千四百七十五億港元，較八八年增加百分之十七。

今舉行宣誓儀式

禮品及家居用品、
 鐘表、旅行用品、
 文具及攝影機
 主要來源地，香港
 也並指出，香港
 是個重要的禮品進
 入港口，去年本港共
 入九百六十億港元
 品及家庭用品。
 今年全港的公司
 三百九十年，其中
 一百四十家來自地
 參民兩成半，其餘
 多由南來港上層

午年董事局主持監督
 3 7 8 13 23 36 (41)
 六合彩頭獎懸空
 多有利池頭積三百七十萬
 【本報訊】第二期六合彩昨晚開彩，
 特別號碼41，
 中頭獎無人中，多寶彩池累積至三百
 七十九萬六千六百六十二元，二獎獎金每元二百
 一十六元，三獎一萬零五百七十四元，三獎
 每張中七千九百三十九元，有三百九十九人中

仁濟醫院第廿三屆董事局就職啓事

時在仁濟醫院禮堂與各界代表會商。當時第三屆董事局總理陳蘭洲定於一九九〇年四月廿日

精 益 求 精 享 譽 盛 名

日本先進的安全燃燒技術

多田牌

高科技
新產品!

全自動·安全·超薄型
燃氣即熱熱水器

5
Year
Warranty

YS25S

A Dimensions: H38xW38xD18(mm)

缺氣前自動熄火安全裝置付

With an Oxygen-depletion auto shut-off safety device

AUTOMATIC

一開熱水掣
即有熱水

方便

即用熱水
極省又安全

- 1 全自動操作容易
一開熱水掣，即有熱水；一關熱水掣，火即熄滅。
- 2 熱水溫度隨意調節
熱水溫度在30°—80° C 任意調節。
- 3 安全裝置齊備，安心使用
內裝防熱氣前自動熄火，防止空燒，防止漏氣燃燒等安全裝置，使用極安全。
- 4 外觀玲瓏之箱型設計
佔用極少空間，安裝簡便，可隨時隨地更換大舊機。
- 5 經久耐用熱效率最高
採用優質材料製造，經耐用試驗，因耗電低，故熱效率。
- 6 精心繪畫之雙線圖樣
佔用極少空間，為貴客之雙線圖樣，選擇了國內外用戶一致好評，用戶信心十足，絕無所慮。

經銷處：

統一零售價：本體連安裝配件
HK \$1,360

港澳及中國總代理 聯邦爐具貿易有限公司

THE UNION GAS APPLIANCES TRADING LTD.
TELEPHONE: 8118811 (CITY)
FAX: 86411788 CAS E-UNIONGASCO

大公報編印

一九九〇年春季


中國出口商品交易會特刊

憑印花免費贈閱

經已出版


大公報編印之一九九〇年春季中國出口商品交易會特刊，彩色印刷，中英對照，免費贈閱，今期內容主要有：

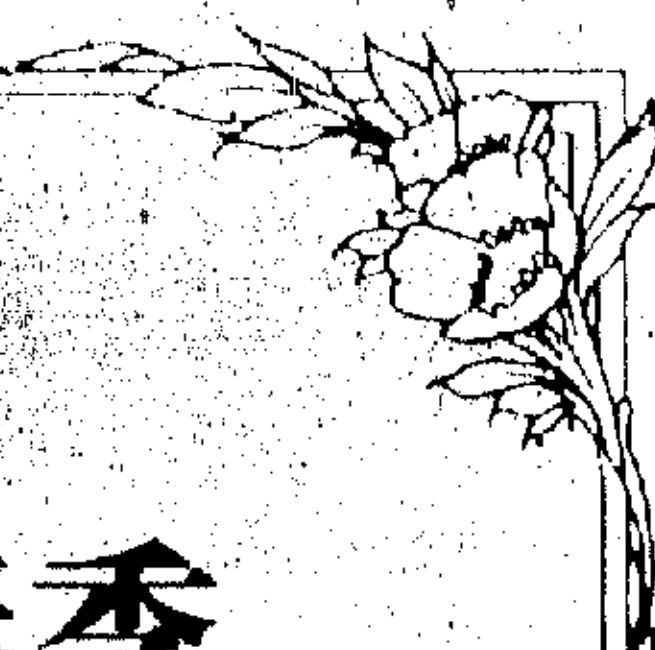
- 經貿部副部長王晶談我國外貿發展趨勢
- 國務院研究室分析中國對外開放政策
- 經貿部司長撰文鼓勵外商來華投資
- 海峽兩岸經貿交流回顧與展望
- 中蘇貿易前景剖析
- 大連市出口貿易特點
- 經貿部港澳處談內地與港澳貿易發展前景



請剪下所附印花，到下列地點換領

大公報門市部 商務印書館中國門市 三聯書店門市 商務印書館北角門市 商務印書館圖書中心 中南圖書文具公司 中華書局中心門市	利行軒馬路342號地下 中環威靈頓街28號地下 中環域多利皇后山 北角英皇道495號地下 香港銅鑼灣怡和街9-15號 尖沙咀彌敦道13號A地下 旺角彌敦道450號地下	中南圖書文具公司 南方書店 南菱書店 聯大書店 南方書局(分店) 中華書局旺角門市	旺角西洋菜街2D-3C地下 士嘉堡道公館30號地下 荃灣沙咀道245號地下 觀塘輔仁街88號地下 慈雲山鳳凰新邨雙鳳街22號A 青山道368號地下 旺角彌敦道740號A
---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

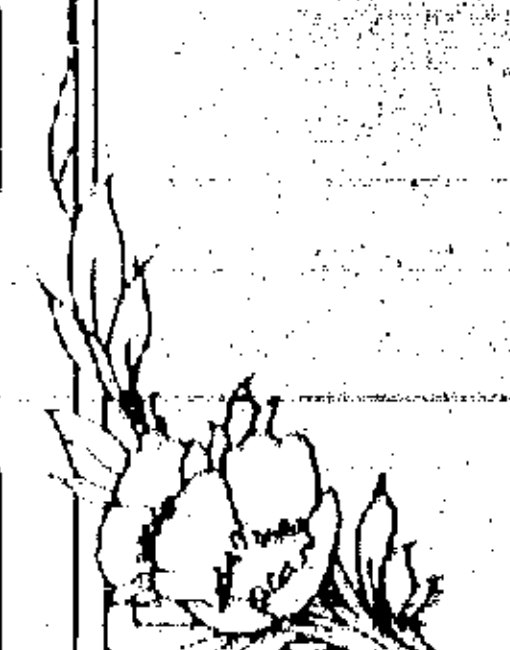




祝賀一九九〇年春季
中國出口商品交易會開幕

香港金山公司致意

地址：長沙灣荔枝角道856-870號新光集團大廈五樓
電話：7863877



公務員加薪一成五

同表表示可實合理

並沒有偏離薪酬變化趨勢政策 將盡快處理有關薪俸問題爭論

【本報訊】新公務員薪酬委員會主席表示，他上任後的首要工作是盡快處理有關薪俸問題爭論，並盡快處理有關薪俸問題爭論。他認為，公務員薪酬委員會的職責是確保薪酬制度的公平合理，並與社會經濟發展趨勢相一致。他強調，公務員薪酬的調整應基於客觀的數據和合理的評估，而不是受到政治因素的干擾。他表示，委員會將盡快完成對公務員薪酬的評估，並提出具體的加薪建議。

衛生科正檢討門診政策 未來收費逐步收回成本

阮中認需改變現狀增加醫生

【本報訊】衛生科正檢討門診政策，未來收費逐步收回成本。衛生科官員表示，目前門診服務的收費水平較低，導致醫院在門診服務上蒙受虧損。為了改善門診服務的質量，衛生科計劃逐步提高門診收費，以彌補醫院的開支。此外，衛生科還計劃增加門診醫生的數量，以滿足市民日益增長的醫療需求。官員強調，門診服務的收費調整將是一個逐步的過程，旨在實現門診服務的長期可持續發展。

流浪漢擺賣露宿 灣仔區會促處理

市署表示因無實際證據不能拘控

【本報訊】灣仔區議會表示，市署表示因無實際證據不能拘控。區議會關注到灣仔區內存在流浪漢擺賣和露宿的問題，並向市署提出處理建議。市署回應稱，目前尚無足夠的證據對相關人員進行拘控，但將會加強巡邏和監控，以確保公共環境的整潔和市民的安全。區議會表示，將會繼續關注此事，並與市署保持溝通，尋求有效的解決方案。



廟大貢西往南 日昨信慈計十以款

大廟進香者眾

西貢南園危險角昨又出事 兩車相撞十八人傷

【本報訊】西貢南園危險角昨又出事，兩車相撞十八人傷。據悉，事故發生在昨天下午，一輛小巴與一輛貨車在該處相撞，導致多人受傷。事故原因正在調查中。該地區由於道路狹窄且交通繁忙，被認為是一個高風險區域。有關部門呼籲司機在該處行駛時要格外小心，並加強對該路段的交通管理。

員議席首局政行前 火失所寓強悅簡

禍肇地洗水火備非疑人傷無幸

【本報訊】前行政局議員簡悅強寓所失火，幸無人傷。據悉，失火發生在昨天凌晨，起火原因尚不清楚。消防部門接報後迅速趕到現場撲滅了火勢。簡悅強在火災中未受傷害，目前正接受調查。這起事件引起了公眾對議員寓所安全問題的關注。

信德噴射船及快速輪 下月起調整票價一成

慶山輪停航 快速輪開經濟位

【本報訊】信德噴射船及快速輪，下月起調整票價一成。信德公司表示，由於油價上漲和營運成本增加，公司決定從下月起調整票價。慶山輪將暫停航行，而快速輪則將增加經濟艙位，以滿足不同乘客的需求。公司表示，調整票價是為了確保服務的長期可持續發展。

九巴分會面資方 盼解決加薪問題

九巴工會表示，九巴公司應考慮員工要求

【本報訊】九巴分會面資方，盼解決加薪問題。九巴工會代表表示，員工對目前的薪酬水平感到不滿，並要求資方考慮員工的訴求。工會表示，將會繼續與資方進行溝通，爭取達成協議。資方方面則表示，將會考慮員工的要求，但最終的決定將基於公司的財務狀況和市場行情。

學校部分常用射印紙 加熱後釋出致惡氣

消委會建議使用時保持空氣流通

【本報訊】消委會建議使用時保持空氣流通。消委會指出，部分學校常用的射印紙在加熱後會釋放出有害氣體，對學生的健康造成威脅。消委會建議學校在打印時應保持教室空氣流通，並考慮使用環保型打印紙。學校方面表示，將會採取措施改善打印環境，以保障學生的健康。

具賭輪澳華 除拆促灣台

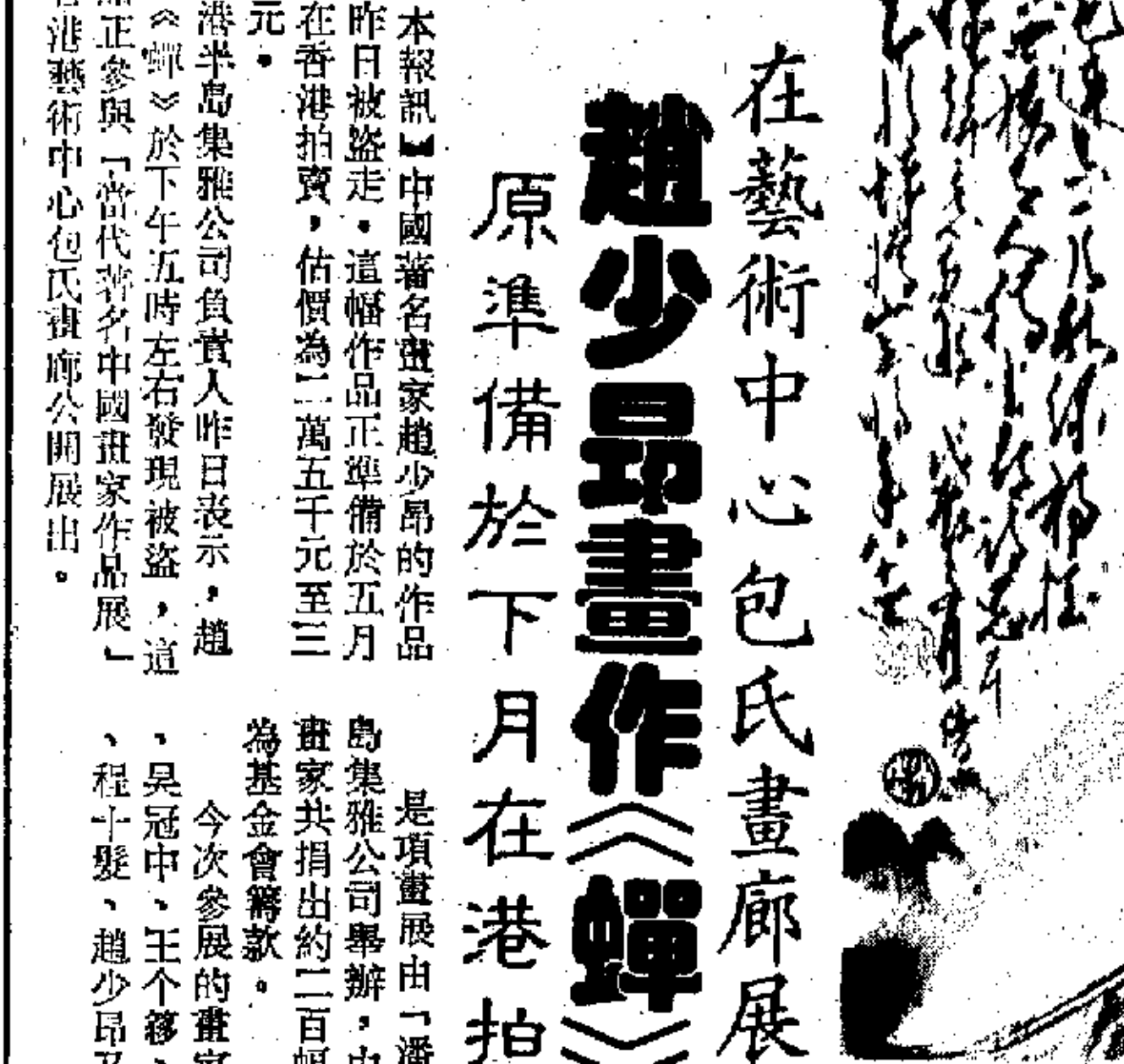
討論開日六廿方雙

【本報訊】具賭輪澳華，除拆促灣台。據悉，有關方面正在討論如何處理澳門的賭船問題，並呼籲台灣方面採取配合措施。雙方表示，將會通過對話和協商解決問題，以維護地區的和平與穩定。

赴滬四名港人 昨晤公檢人員

港人表示，他們將配合調查

【本報訊】赴滬四名港人，昨晤公檢人員。這四名港人表示，他們將全力配合有關部門的調查工作，並提供真實的信息。他們表示，對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到法律的公正處理。



在藝術中心包氏畫廊展出

趙少昂畫作《蟬》被竊 原準備於下月在港拍賣

【本報訊】中國著名畫家趙少昂的畫作《蟬》被竊，原準備於下月在港拍賣。據悉，這幅畫作是趙少昂的代表作之一，具有極高的藝術價值。警方表示，將會全力追緝竊賊，並追回這幅名畫。趙少昂的家人表示，對這起事件感到非常痛心，並希望警方能夠儘快破案。

公僕加薪應從整體考慮

港大講師伍錫康認為加幅合理

【本報訊】公僕加薪應從整體考慮，港大講師伍錫康認為加幅合理。伍錫康表示，公務員的薪酬調整應該考慮到整個社會的經濟狀況和公務員的實際需求。他認為，目前的加薪幅度是合理的，並符合社會的公平原則。他呼籲社會各界能夠理解和支持公務員的薪酬調整。

高薪急聘

歡迎自願者誠聘 聘經理生產部主 有經驗詳列履歷 香港郵政總局 相11677號

英語會

English Free Talk

公開學位

MIL大專 英語翻譯 地產股票外匯全科 秘書商務英文專 育成電腦招生

冷氣機大特價

日本製造水冷式優質新貨精保一年

型號	日立	日立	日立
10匹	\$20,800	\$20,800	\$20,800
12匹	\$22,800	\$22,800	\$22,800
15匹	\$24,800	\$24,800	\$24,800
18匹	\$26,800	\$26,800	\$26,800
20匹	\$28,800	\$28,800	\$28,800

承接國內中央空調系統設計、安裝、保養、維修、清洗及保養等工程。專業人員免費代客設計及安裝。

九龍何文田利達街24號A1樓 電話：212817-8 7156333 黃小姐

益泰行 ATTA

租半山道高尚住宅 般含道麗怡 710呎售\$1,800

半山柏道豫苑 704/930呎售\$2,000

電話：858 7278 (6線)

益泰行 代理買賣物業

錄影帶倒帶機

日本製造 倒帶快 錄影清晰

有線電視 錄影機 錄影帶 錄影帶 錄影帶

用人民幣結算 國內匯票

嘉康有限公司 電話：444299174

馬

今日天氣 最高20°C 最低17°C

多雲有雨 清朗風

地點	最高	最低
澳門	20	17
香港	20	17
台北	20	17
北京	20	17
上海	20	17
廣州	20	17
深圳	20	17
珠海	20	17
汕頭	20	17
廈門	20	17
福州	20	17
南平	20	17
泉州	20	17
漳州	20	17
莆田	20	17
仙遊	20	17
永春	20	17
晉江	20	17
惠安	20	17
安溪	20	17
龍岩	20	17
漳平	20	17
長樂	20	17
連江	20	17
閩侯	20	17
永泰	20	17
福清	20	17
平潭	20	17

灣仔區會談人權案

關注九七銜接問題 並擔心會妨礙警方與廉署工作

【本報訊】灣仔區議會關注九七銜接問題，並擔心會妨礙警方與廉署工作。區議會表示，將會繼續關注此事，並與有關部門保持溝通，確保人權得到保障。

赴滬四名港人

昨晤公檢人員 港人表示，他們將配合調查

案劫款解生發道敦彌地蘇油



員衛護劫款生發道敦彌地蘇油

【本報訊】油蔴地彌敦道永樂行門外昨日下午發生解款案，兩名衛護員在解款途中被劫，劫匪得手後逃離現場。案發後，警方在附近地區展開搜索，但至今尚未緝獲匪徒。據悉，被劫款項金額約為一百萬元。警方表示，此案目前尚無線索，呼籲市民提供有關信息。

匪携紙抽劫中環表行 一百萬元手表得復失

【本報訊】中環一名外籍男子被劫，損失多萬元珠寶。警方在案發後展開調查，並呼籲市民提供線索。據悉，該名男子在行走時被匪徒攔截，匪徒搶奪其佩戴的手表及頸上的金鍊。該名男子隨即報警，警方在案發後不久將其尋回，但被搶的手表及金鍊至今尚未尋獲。

中區另一劫案 同一時間發生

【本報訊】中區另一劫案，同一時間發生。警方在案發後展開調查，並呼籲市民提供線索。據悉，該名男子在行走時被匪徒攔截，匪徒搶奪其佩戴的手表及頸上的金鍊。該名男子隨即報警，警方在案發後不久將其尋回，但被搶的手表及金鍊至今尚未尋獲。

同區一時間發生 澳籍珠寶商損失百萬

【本報訊】中區另一劫案，同一時間發生。警方在案發後展開調查，並呼籲市民提供線索。據悉，該名男子在行走時被匪徒攔截，匪徒搶奪其佩戴的手表及頸上的金鍊。該名男子隨即報警，警方在案發後不久將其尋回，但被搶的手表及金鍊至今尚未尋獲。

香港與內地多交流 可使政策更富成效

【本報訊】香港與內地多交流，可使政策更富成效。香港與內地的交流日益頻繁，雙方在經濟、文化、教育等領域的合作不斷加深。通過加強交流，可以促進雙方的相互了解，提高政策的針對性和有效性。香港作為國際金融中心，與內地的經濟聯繫日益緊密，加強交流將有助於香港更好地發揮其國際金融中心的優勢。

中大社科院院長信基認為 香港與內地多交流 可使政策更富成效

【本報訊】中大社科院院長信基認為，香港與內地的交流日益頻繁，雙方在經濟、文化、教育等領域的合作不斷加深。通過加強交流，可以促進雙方的相互了解，提高政策的針對性和有效性。香港作為國際金融中心，與內地的經濟聯繫日益緊密，加強交流將有助於香港更好地發揮其國際金融中心的優勢。



空成夢好而製斷抽手紙因却，表手元萬百二得劫匪劫

港督談本港經濟 頭號問題乃通脹

【本報訊】港督在「港督信」中表示，香港經濟在過去一年中表現良好，但通脹問題仍是頭號問題。港督指出，通脹對香港的經濟發展和民生造成了負面影響，政府將採取措施控制通脹。此外，港督還談到了香港的國際化程度和與內地的關係，強調香港作為國際金融中心的地位不容忽視。

台旅客申請來港 可免除戶籍證本

【本報訊】台灣旅客申請來港，可免除戶籍證本。這項新規定旨在簡化入境手續，促進台灣與香港的旅遊交流。根據新規定，台灣旅客在申請來港時，只需提供有效的護照和機票，無需再提供戶籍證本。這項措施將大大節省旅客的時間和精力，提高入境效率。

祝賀第67屆 中國出口商品交易會勝利開幕 暨賀中國電子進出口總公司 成立十周年

- | | |
|------------|------------|
| 新興企業公司 | 樂華企業有限公司 |
| 天立貿易公司 | 春雷貿易有限公司 |
| 三曉有限公司 | 冠力企業公司 |
| 香港新型材料貿易公司 | 恒聲有限公司 |
| 兆光行有限公司 | 勝利行出入口有限公司 |
| 嘉僑電器有限公司 | 康寧企業有限公司 |
| 寶興昌油渣機零件行 | 玉穎貿易有限公司 |
| 西林貿易有限公司 | 中翔貿易公司 |
| 華益貿易公司 | 大躍行 |
| 捷順電子有限公司 | 華電有限公司 |
| 華捷工程有限公司 | 上立企業有限公司 |
| 大同機械國際有限公司 | 香港電子器材商會 |
| 勤增貿易有限公司 | 華鋼機械有限公司 |
| 愛華貿易公司 | 三星香港有限公司 |

同敬賀 (排名不分先後)

一種簡單、新穎、方便的漢字輸入、輸出方法：

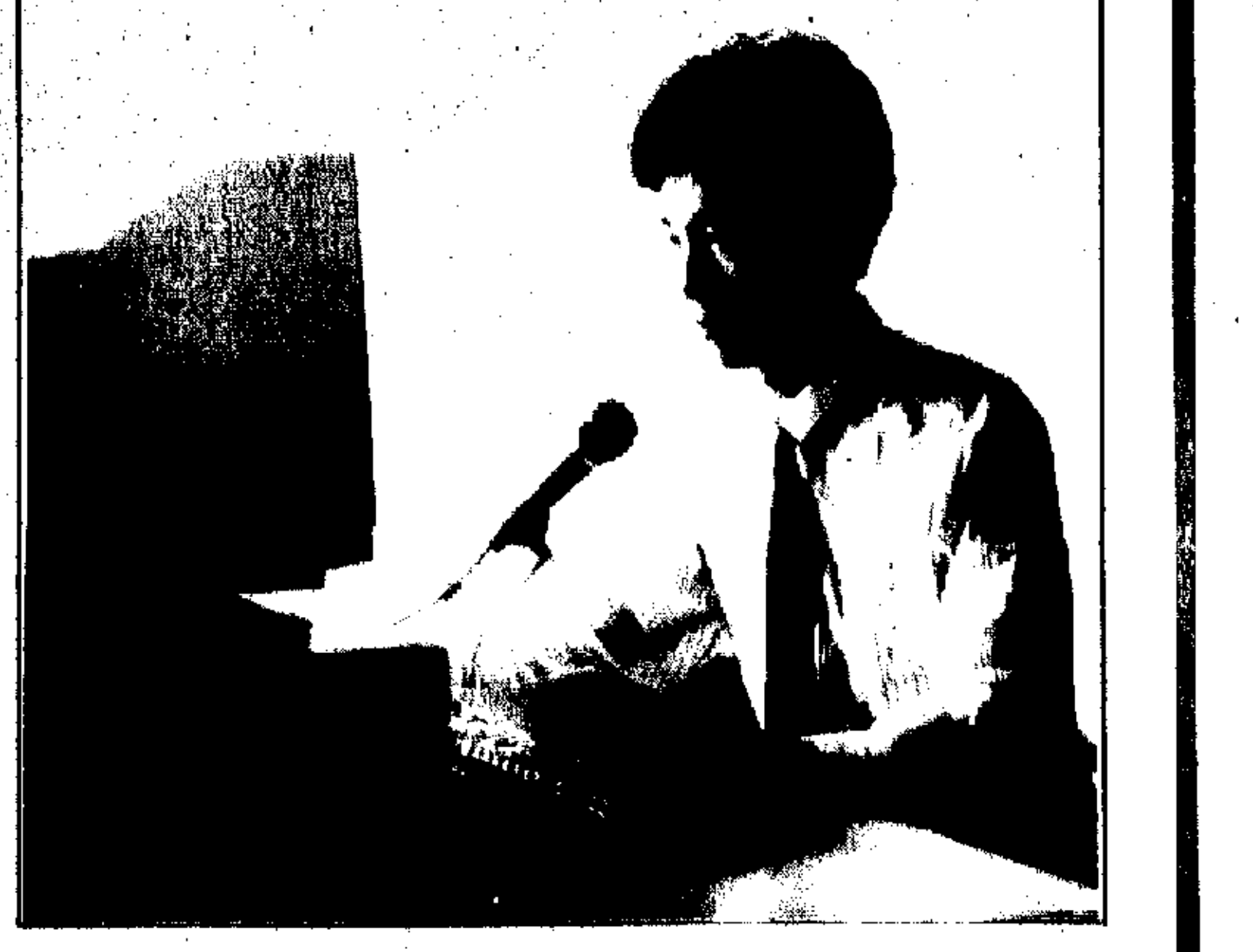
君只動口不動手

——四達252型漢字語音系統

功能 ★語音識別：可以逐個地輸入國際一、二級漢字庫的所有漢字和符號。 ★語音合成：可以把各種漢字文件用標準的普通話語音以清晰準確地朗誦出來。

北京四達技術開發中心

四達電腦(門市部) 地址：北京市海軍醫院對面406室 電話：880461轉592或592 傳真：880461轉592 郵箱：北京8137信箱 郵政：100081 聯系：全立、許海



將以同額資助方式增加演出經費

【本報訊】演藝發展局昨日宣布九零至九一年度的預算總經費為三千五百一十四萬港元，用以資助本港演藝團體及該局的商業贊助。而局內在本年度將進行一項「同儕資助計劃」，資助本港演藝團體是該局的第四項資助計劃。

演藝發展局主席汪潔武、成員盧景文、劉德熾、林大慶昨午會見新聞界，介紹本局本年度新訂立的資助政策及目前的工作。

演藝發展局設立的目的，是鼓勵本港演藝團體尋找有興趣贊助演藝活動的商業機構，以及提高本港商界的表演藝術水的總體。該局已從本年度預算中撥出一百萬港元，準備供這項計劃應用，並先到此處的方式處理所有申請，估計可受惠及二十五至三十五個團體。

當晚演藝團體的某項表演計劃申請，因被批准時，該團體為

有人說，男士服裝的變化只限於衫領、褲腳由大改小，再由西裝變闊，是否如此，則真仁見智了。

不過，過去被人認為老土的「仔煙肉」內褲，則好像有正統又充滿這種傳統內涵，圖為所成衣店的新款「仔煙肉」。市民在介紹他們所購買的新款「仔煙肉」。

本報記者 凌樹輝 攝

新款「仔煙肉」

更完格：提出製作水平，申請者可向兩項申請方案：演藝團體款額五萬元為止。令

擬成書

【本報訊】香港足球總會會長鍾義和香港青年學業委員會資深顧問黃善登日前蒞臨香港的「蘭花盃賽」開幕禮上，將於下星期一前往浙江進行的一交流訪問活動的採訪問題並批文人士回滬後也派文

在接洽商業贊助前，先向上月赴書

新款「仔煙肉」

鎮及香港青年會長鄭家
鎮與香港書畫界名譽出
賽委員會資深顧問容
宜燕發起的「蘭亭書
畫節」於書畫界交流
團一，於上月二十五
日前往浙江進行八天
的交流訪問活動，界
的顏鎮，這批文化界
人士回港後並計劃成
長的文化。

該交流團由大漢美
術院院長林建國、同
美院副團長、香港書
畫愛好者協會會長金
春梅為榮譽，同行的
還有天來聚寶堂、同
仲堂、香港書法家協
會。

書畫界交流團返港

搗傳統文化
會長陳文傑，知名社會家呂雲龍、余青
書法家郭雲龍、余青

【本報訊】寧紹小百花越劇團昨日抵滬，該團是應上海總會、南港聯誼會、寧波會、紹興會、紹興樂業公司及越劇界友協會邀請前來，由聯誼樂業公司主辦，於本月二十至二十五

寧紹小百花越劇團

周五起公演十二場

該團一行逾百人昨抵港

深圳中國畫廊

三開幕

代名家作品展

四百餘人參加開幕活動，中國畫廊地處深圳市中心嘉寶路地鐵站附近，建築外觀大膽壯麗，是一處與外灘造型別致、內部裝修考究的現代化建築。該建築面積有六百多平方米，共分三層，從一米樓到三樓展區寬闊。其裝修水平及展陳條件，在國內首屈一指，較之東南亞各國的畫廊，亦屬第一流水準。

中國畫廊開業之日，將舉行近現代中國畫名家作品展覽，其中有齊白石、黃賓生、張大千、李可染、朱子常、李苦禪、

少不頭來「花百小」

早在去年底，鄉委會曾兩度開鄉團觀劇，一看之下，發現兩個小百花「的確是可造之才」，於是囑於劉雲鵬，缺乏名師提攜，就是「國產劇院」二話不說，馬上把一衆少女女孩接到上海，請來名師，周桂芳、王文瀾、花菊蘭、傅雪香、張桂鳳、呂韻之等之，立即拜師，並由鄉會親自負責，一改名，尹少芳、徐少蘭、尹少卿、張少鳳、呂小英、范小蘭、傅小蘭，而且一對一手捏的進行輔導，針對開戲

的另一特點，是除了傳授統劇目外，還帶來了一些自己編排的新劇目，如雷波夫的「桃花夢」、「護聖娘」，紹興的「白蛇傳」、「穆桂英掛帥」，這一些新戲都受到青年、鄉團做全面的輔導，動作較多，唱奏明快，減少拖沓，適合年輕人演，演一經省會，這些新劇目在鄉團來全國青年省區演出，均曾為他們帶來榮光與獎項，本港觀劇觀衆不妨拭目

最新「丰田」大利牌柴油貨車系列

豐田DYNA大利牌系列柴油貨車，是日本汽車工業科技的最高結晶，車身堅固耐用。採用最新設計適合國內油料之發動機，馬力強勁，耗油量極低，維修容易，載貨特多。無論是在城市，或是鄉村；無論是甚麼工作，豐田大利貨車都能應付裕如，可當重任。

另備有DYNA系列各種載重量汽油貨車，農民車
YY61型，YY52型，YH81型，YU62 / 82型等。

- DYNIA 150系列農民車
LY61L—MDP 型
2779cc柴油
淨載重量1.25噸
- DYNIA 200系列農民車
BU60L—MDP 型
2977cc柴油
淨載重量1.75噸
- DYNIA 300系列單排坐貨車
BU89L—MDDHT /
BU91L—MDDT 型
3660cc柴油
淨載重量3噸 / 3.5噸
(備有原廠車身或車架)

何道遠
倍顯超凡

TOYOTA
丰田汽车

TMSC LTD.
豐田皇冠汽車（中國）有限公司

新加坡鴻源汽車(中國)有限公司
香港鴻源汽車有限公司 1010 號 羅冠文 陳大衛 陳志
電話: 65631614 電報號碼: CROMO101R H.L. 電傳機: 686241 CROMO H.K. 傳真: 6865820

豐田通商株式會社
中國人民共和國 廣州南方廣場 2603室
電話: 669600-2603 電傳機: 44136 TYSAN CN

豐田汽車貿易(中國)有限公司
廣州市惠愛北路 東方廣場2606室 電話: 672220

總行以下各駐外辦事處及分公司地址:
香港: 德輔道中160號 電話: 652226 香港分行: 梨樹街大華 6931001
上海: 陞平街 711102 天津: 錦州街 344010 北京: 復興門外 7405098
天津: 474746 廣州: 571102 日本東京: 583100

新天三香兆嘉寶西華捷華大勤愛

一種

力能
記置

廣西柳州市機械進出口公司

特刊



廣西柳州市機械進出口公司是經貿系統的國營對外貿易企業，具有法人地位。可直接對國外和港澳等地區發展各項進出口貿易業務。
公司主要經營以各種機械、成套設備、電器設備、儀器儀表、手工工具、農具、交通運輸工具及技術進出口業務為主，同時兼營其它商品。公司還承辦來料加工、來件裝配、來樣定製、補償貿易及合資經營等多種貿易方式。
公司一貫以平等互利共進為原則，重合同、守信用，積極發展與世界各國和地區貿易往來，竭誠歡迎各貿易人士洽談業務，發展更廣泛的貿易合作。

經理：郭啟明
公司地址：廣西柳州市文惠路80號文惠大廈七樓
電話：23338 26875

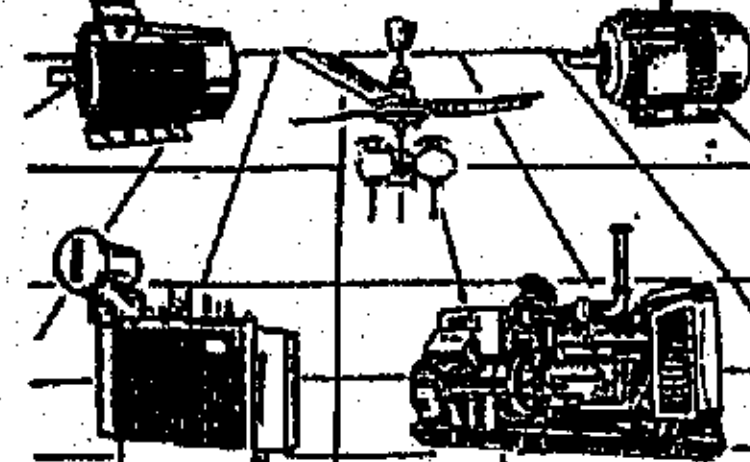
電傳：48569 LZHYR CN 或 48577 LFTGX CN
傳真：26874 電掛：0895
郵政編碼：545001

廣西柳州電機總廠 廣西佳力電機有限公司

我廠係機械電子工業部重點企業，是由小型電機、變壓器、內燃機電站和吊線原專業生產廠。產品先進，質量符合國際電工委員會（IEC）標準。主要產品有：

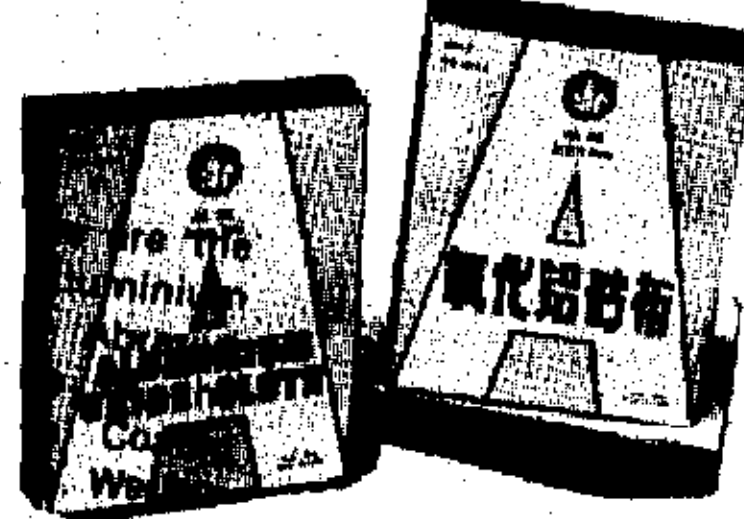
- YWG系列波紋板機座電動機。中心高：H180~280毫米，功率7.5~110千瓦。
- Y系列三相異步電動機。中心高H160~315毫米，功率4.0~200千瓦。
- GFE型自動柴油發電機組。功率：200KW、2×200KW、3×200KW。
- 電腦控制、無刷勵磁、美國康明斯柴油機、單機，也可並網。
- GF系列單相（汽）油發電機組。功率：2、3、5、7.5、10千瓦，電壓：230伏 50赫芝（可根據用戶要求生產雙周波（60/50）雙電壓（220/110伏）產品）。
- S20系列低損耗配電變壓器。容量：20~1600千伏安，電壓：400/220伏。
- FC系列吊扇。規格：42吋、48吋、56吋，電壓：220伏 50赫芝。

「最佳質量，最佳服務」，是我廠產品的經營宗旨，歡迎您選用「佳力牌」系列電站產品。



柳州市砂布廠

柳州市砂布廠是廣西第一家生產砂布、砂紙專業廠，也是「中國塗附磨具協會」成員廠之一，該廠具有二十多年的生產歷史，工藝先進，技術力量雄厚，目前已擁有兩條國內先進的大型、高致砂紙、砂布聯動生產線，該廠出品砂紙、砂布，型號規格齊全，砂粒均勻鋒利，耐磨耐。是鐵、木製品去銹、打磨、拋光唯一有效的磨具工具。
本廠產品質量符合國家（GB4979-85）標準。



廠址：廣西柳州市上游路橋南區東一巷一號 電話：三四三六四 電掛：一五八〇

廣西柳州商業機械廠

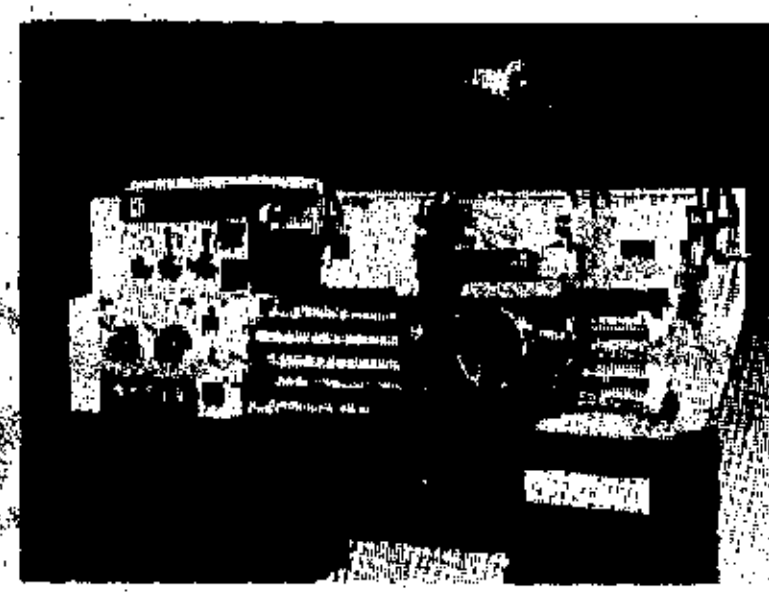
廣西柳州商業機械廠是生產各種食品機械的專業廠。主要產品有MF-250型磨粉分離機，DMF-811 A型多用磨粉分離機，各種麵條機和麵機，以及豆腐生產成套設備。歡迎國內外各界友人前來指導，洽談業務。



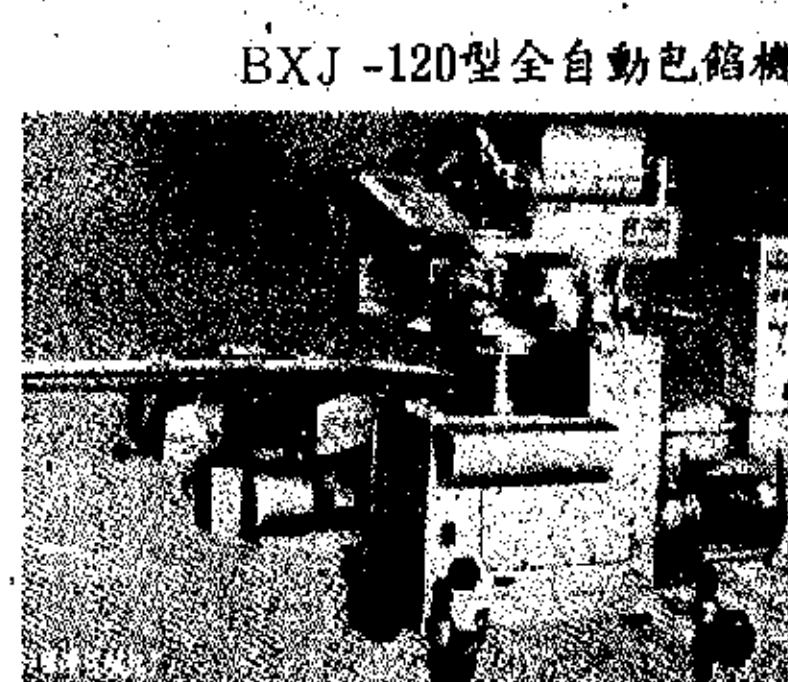
地址：柳州市郊懷水 電話：三四三三四 電掛：四四四九 廠長：許祥照 MF-250型磨粉分離機

廣西柳州市奇峯機械總廠

廣西柳州市奇峯機械總廠是機械電子工業部重點企業，是一家多種產品，多元化經營的綜合性企業。下屬機床、食品機械、環保設備、重型注射機等十多個分廠。已成年產床機逾千台，食品機械四百台，環保設備五千七百台、重型注射機二十台的生產能力。
我廠工藝先進，設備精良，技術力量雄厚。始終堅持質量第一，用戶至上的宗旨，熱忱歡迎國內外各界朋友前來指導，洽談業務。



C6232A型車床



BXJ-120型全自動包絡機

廠址：廣西柳州市屏山大道二七八號 廠長：陳慶慶 電報掛號：六五八四 電話：總機：三三七〇三 廠長室：三三九九五

柳州市力風高效冷却器廠

LF系列高效冷却器是我廠去年研製成功的新產品，主要用於各種中低壓水式壓縮機，也可用於蒸氣和其他機械的油冷却。它具有結構緊湊，體積小、重量輕、冷却效果極佳等特點。在冷却效果相同的情況下，高效冷却器比普通冷却器體積小二至三倍，重量輕二至四倍，經國家壓縮機產品質量監督檢測中心測試，其傳熱率達到〇.八以上，在國內處於領先地位，並於九〇年獲得國家專利（專利申請號892062290）。歡迎採用，本廠將竭誠為您服務。

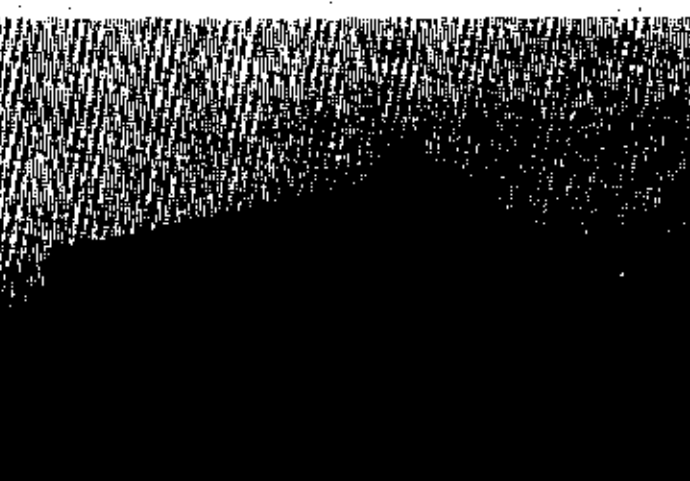


20m³/0.8MPa 型高效冷却器 芯子和外殼

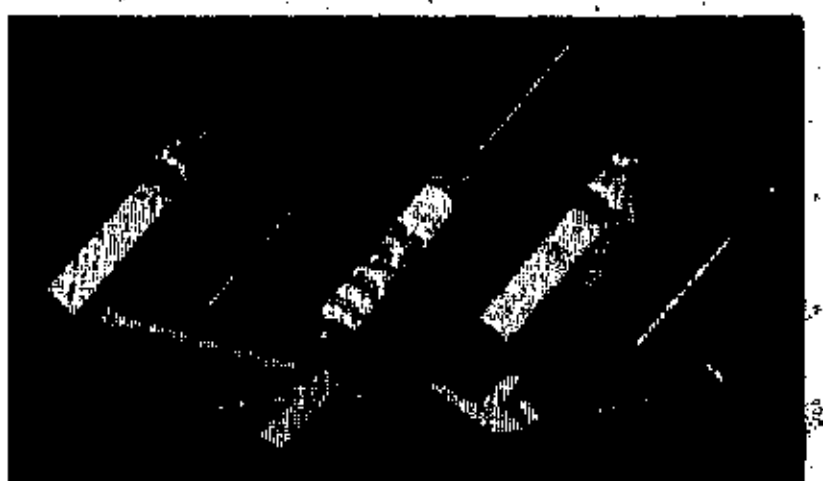
地址：廣西柳州市上游路橋南區東一巷一號 電話：34364 33480 電掛：1580

柳州市自行車配件廠

柳州市自行車配件廠是專門生產各種自行車配件的專業廠。我廠設備精良，機加工力量雄厚，現生產各種式樣輪胎和普通型橡膠輪。另外還生產「海洋牌」船用水平梯板。歡迎各界友好來函、來樣加工業務。



船用水平梯



橡膠輪

廠址：柳州市文惠路十八號，電話：三四七八八 電報掛號：零六五五 郵政編碼：五四五〇〇五 廠長：覃尚基



珠江旅遊有限公司

（珠江船務屬下機構）
集體獨立包團專線 7362956
香港干諾道西28號地下 8591571
九龍上海街3號地下 7307286
尖沙咀廣東道33號
中港城1/F6室至8室 7362930
牌照號碼：350475

——四月復活節精選——

瀟江海濱、陽春、香港玉環三洲五天團 復活節 直飛船往香港、瀟江、陽春、香港玉環 船票實價 \$1368/\$1498

汕頭、潮州鳳凰山、惠州、玄武山五天團 直飛船往、直飛船回 往潮州鳳凰山、惠州、玄武山 船票實價 \$1138/\$1280

清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天 直飛船往、廣州直飛船回 往廣州白雲機場 船票實價 \$598/\$798

從化、溫泉、星洲、鼎湖山、廣州3天 直飛船往、廣州直飛船回 往從化溫泉、星洲、鼎湖山 船票實價 \$588/\$798

江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食團3天 中山直飛船往、江門直飛船回 往江門新會、西樵、順德 船票實價 \$528/\$688

番禺、順德、西樵2天 \$438/\$568 直飛船往、順德直飛船回 往番禺順德、西樵 船票實價

佛山、石灣、順德、西樵、肇慶、鼎湖山、廣州3天 \$818 直飛船往、廣州直飛船回 往佛山石灣、順德、西樵、肇慶、鼎湖山 船票實價

乘搭珠江直航船來回，舒適快捷

旅遊快訊

敝公司鑒於一直以來，得到各界人士之熱烈支持和愛戴，特別精心安排以下各團，以供各位參考選用：

1. 日本九州、鹿兒島、福岡七天遊
出發日期：4/5 11/5 18/5 25/5 收費：成人—HK\$6650.00
2. 東京迪士尼樂園五天遊
出發日期：4/5 11/5 18/5 25/5 收費：成人—HK\$5390.00
3. 本州、東京七天遊
出發日期：4/5 11/5 18/5 25/5 收費：成人—HK\$6590.00
4. 印尼、日惹、巴里島七天遊
出發日期：7/5 14/5 21/5 28/5 收費：成人—HK\$6099.00
5. 星馬七天遊
出發日期：4/5 14/5 21/5 28/5 收費：成人—HK\$8199.00
6. 山東七天遊
出發日期：4/5 14/5 21/5 28/5 收費：成人—HK\$4290.00
7. 黃山來回直航六天遊
出發日期：16/5 30/5 收費：成人—HK\$4280.00

大公報、新晚報贊助 雅達旅遊有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報：5757181 新晚報：5724033
雅達旅遊有限公司 5212013 牌照號碼：35025

香港歡樂遊

6/5 18/5 20/5 27/5 新界行大運 歡樂美食團一日遊

上午十時三十分九龍尖沙咀東樂閣潮州酒家集合，並品嚐各式精美潮州粵菜及特色粉麵，隨後乘旅遊車遊覽西貢黃石碼頭風景區，白沙澳客家古村，海下東風石及友賓道，烈士碑園等。二時半下午茶於西貢山水茶室。繼續東遊及東區新街往港島樂灣參觀新落成的羅氏民俗館，晚餐於太古城皇宮大酒樓，並有燈謎及抽獎遊戲助興，全程交通連三餐。

費用：每位收費198元
以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加。

查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道三四二號地下 電話：5724033

康泰旅行社

（香港）（廣州）（澳門）（台灣）（東南亞）（歐洲）（美洲）（大洋洲）

菲律賓	全泰	馬尼拉	馬尼拉
百勝、碧蓮五天 \$3190 天天出發	馬尼拉、碧蓮五天 \$3490 天天出發	馬尼拉、碧蓮五天 \$3890 天天出發	馬尼拉、碧蓮五天 \$4190 天天出發
百勝、碧蓮七天 \$3790 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4090 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4490 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4790 天天出發
馬尼拉、碧蓮七天 \$4190 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4490 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4790 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$5090 天天出發

全泰馬尼拉	馬尼拉	馬尼拉	馬尼拉
馬尼拉、碧蓮五天 \$3490 天天出發	馬尼拉、碧蓮五天 \$3890 天天出發	馬尼拉、碧蓮五天 \$4190 天天出發	馬尼拉、碧蓮五天 \$4490 天天出發
馬尼拉、碧蓮七天 \$4090 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4490 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4790 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$5090 天天出發
馬尼拉、碧蓮七天 \$4490 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$4790 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$5090 天天出發	馬尼拉、碧蓮七天 \$5390 天天出發

大連丹東北朝鮮八天直航團

「大連丹東北朝鮮八天直航團」，遊覽大連旅順古跡，丹東市容，平壤觀賞萬景臺、劇院，板門店等名勝，香港直航機來回大連。

丹東——位於遼寧省東南部，座落在鴨綠江畔，與朝鮮新義州市隔江相望，是我國最大的邊境城市。丹東地處鴨綠江與黃海匯合處，三面環山，一面臨水，山青水秀，景色怡人，自然風光富有江南景色。

出發日期：2/5 9/5 16/5 23/5 30/5 收費 \$6490
大公報、新晚報贊助 雅達旅遊有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報5757181 新晚報5724033
雅達旅遊有限公司5212013 牌照號碼：350258

旅遊廣告

大公報

五七五七一八二一
五七五七一八二一
五七五七一八二一

龍華汽車有限公司

現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡
日野原廠車身載重貨車
FC114 4.5噸 FC164 6噸
FG175 8噸 現貨供應



直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1-1A號地下 駐深圳辦事處： 澳門豐華車行
電話：7129111-5 深圳國際貿易中心大廈 澳門美利新大馬路11號地下（即觀音堂對面） 各單位自備批文
圖文傳真：852-7610084 161623室 電話：251333 電話：570460 圖文傳真：515758 可先送車後匯款



俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 全港獨有汽車特平超級市場

商品介紹分類廣告

·商品介紹廣告，高24×22
·每天特價\$90元。
·分類廣告，大字4個，
·小字36個，每天\$15元。
專線電話：8873550 5726980
FAX：8876647 8381171

再、再、再、再論講真話

惠

這題目也提過多次了。因為各種稅收和捐輸，是國家的命脈。如果這命脈不流通，國家就完了。所以，我們必須講真話。...

豪雨下談雨樓簑衣

鄭劍

豪雨下，雨樓簑衣。這題目也提過多次了。因為各種稅收和捐輸，是國家的命脈。如果這命脈不流通，國家就完了。所以，我們必須講真話。...

大公園

雨，雨，雨，雨，雨。大公園裏，雨聲淅淅。...

學習處境堪虞

書

紐約街頭報

張散

果惡之言敢不

達

八六老學人

吳其敏

繁殖益的樂趣

李其豪

小猩猩也醋意重

怡文

印度法官判死刑

並戲謂此君已嘆狗世界死也應無所憾

女性汽車推銷員

陸林

麵包定終身

林青

門角崇民全

倚唐

菇磨蚊滅

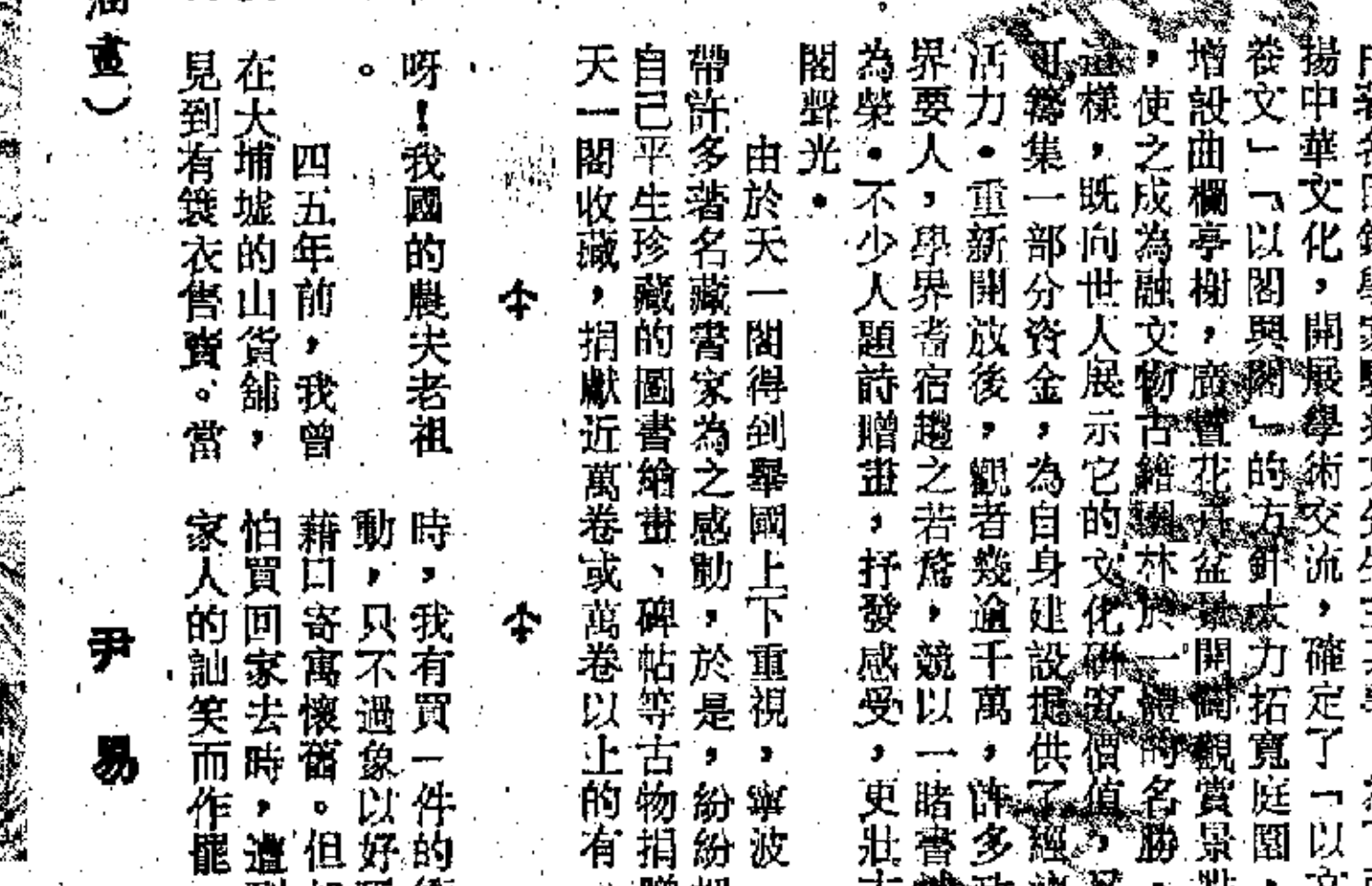
莊

繁殖益的樂趣

李其豪



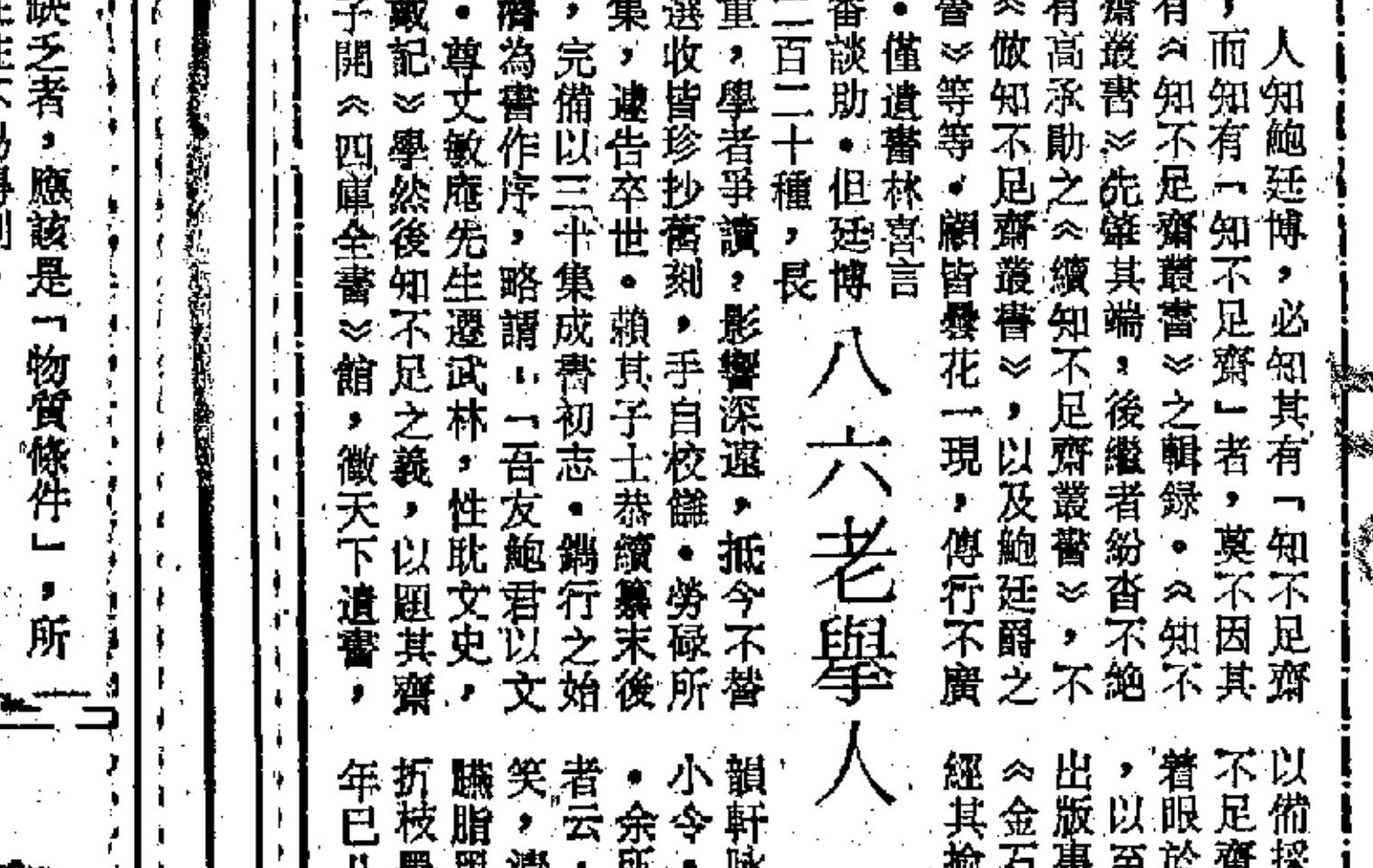
北地雨



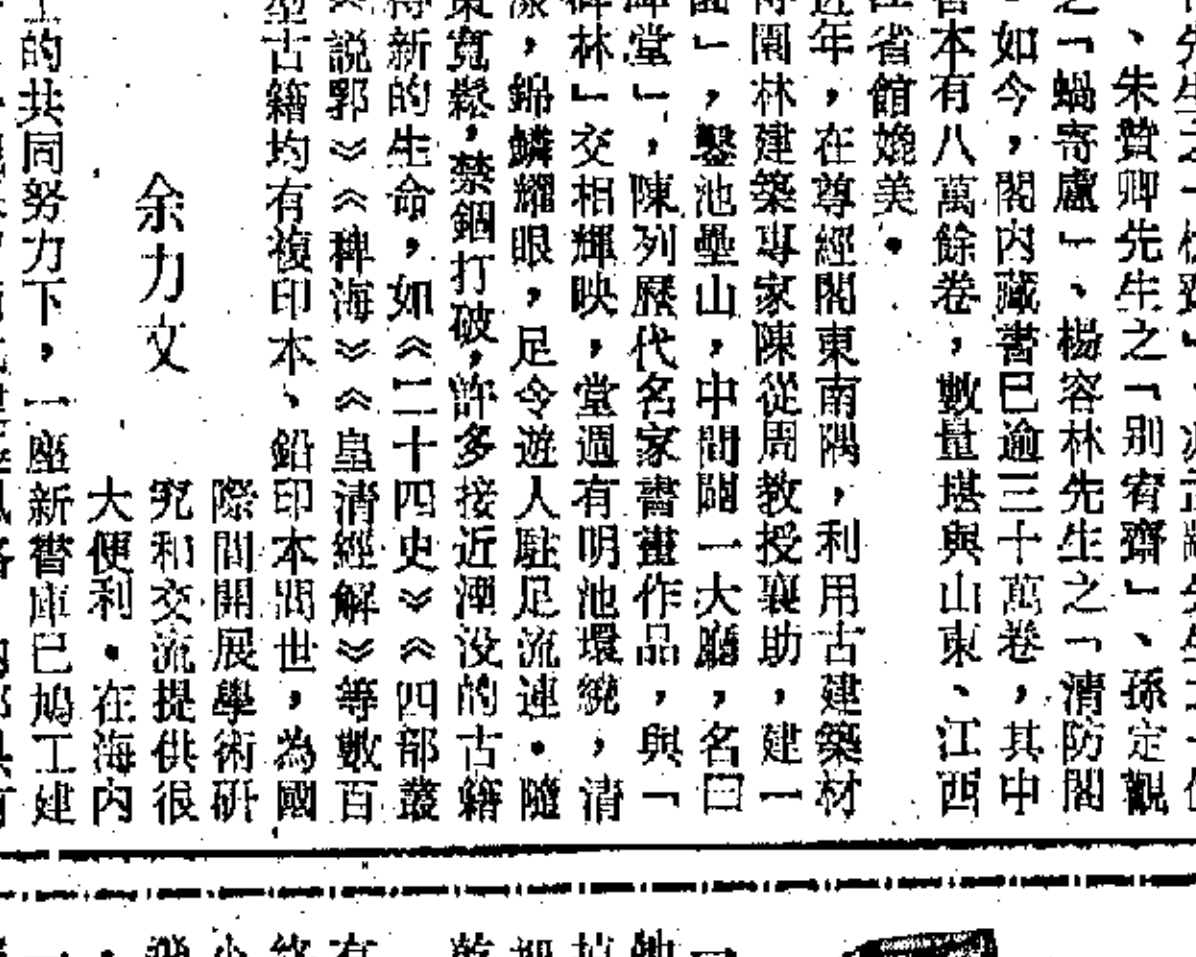
歌 (油畫)



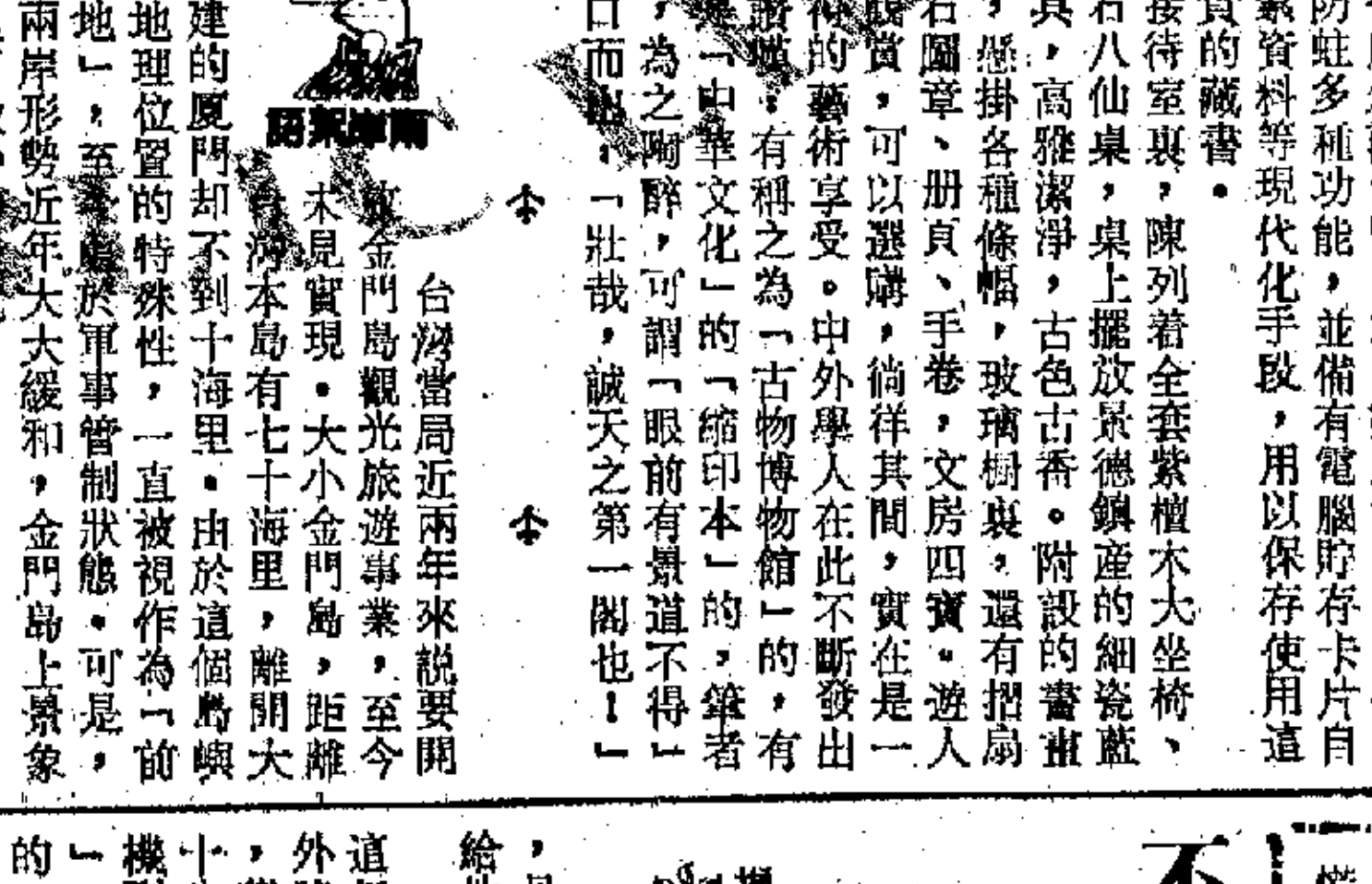
景奇上島門金



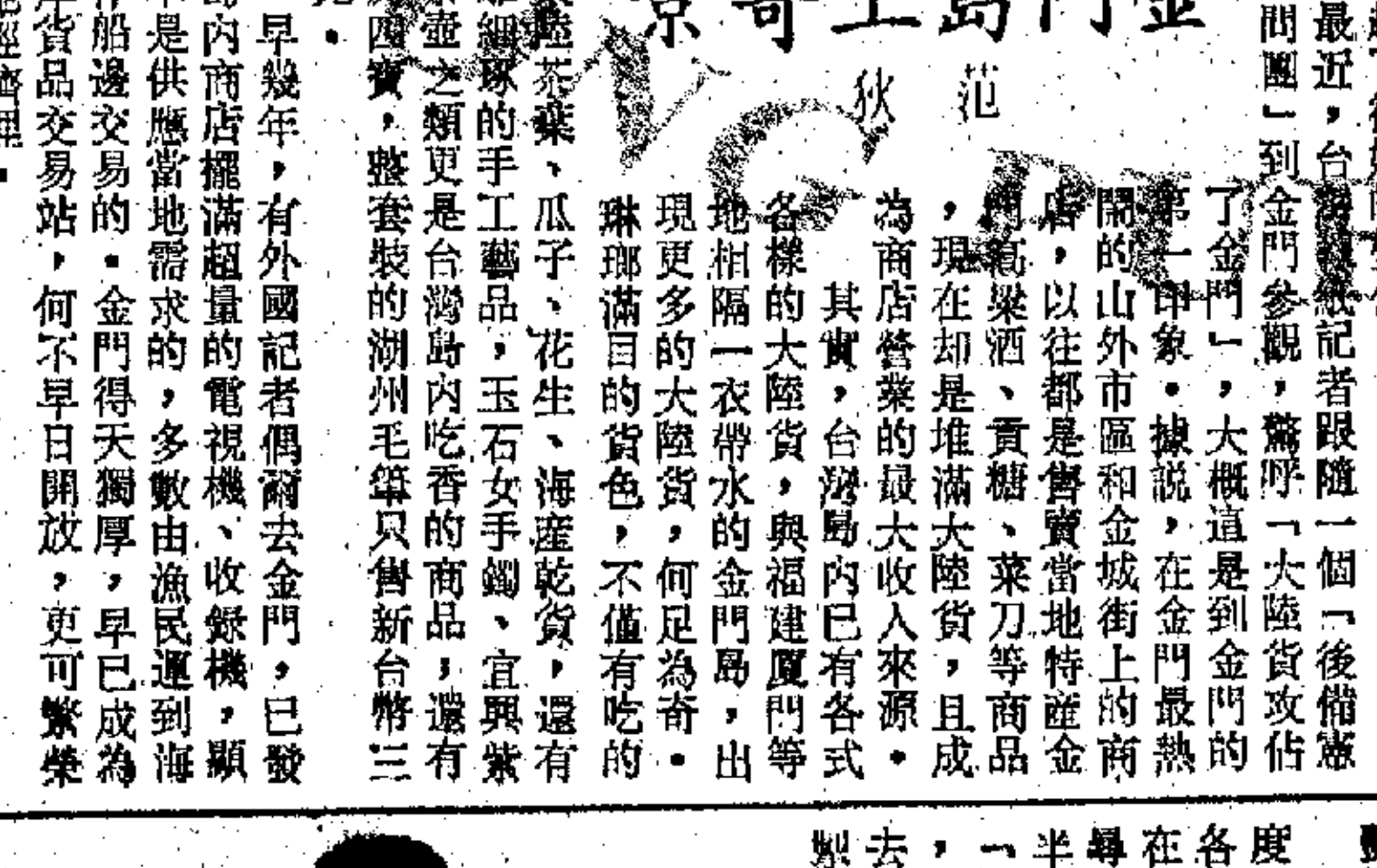
族民吧啞



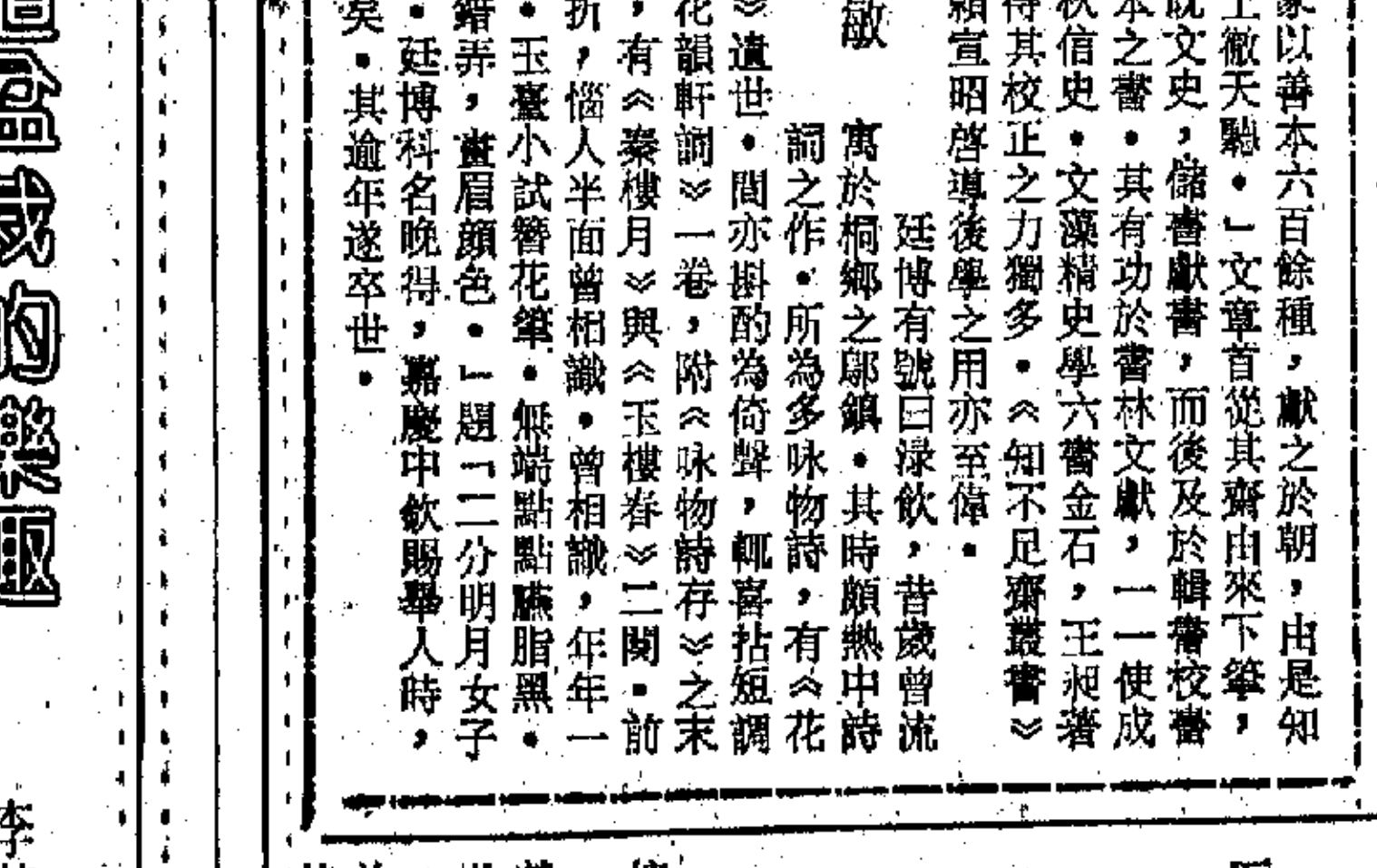
女性汽車推銷員



麵包定終身



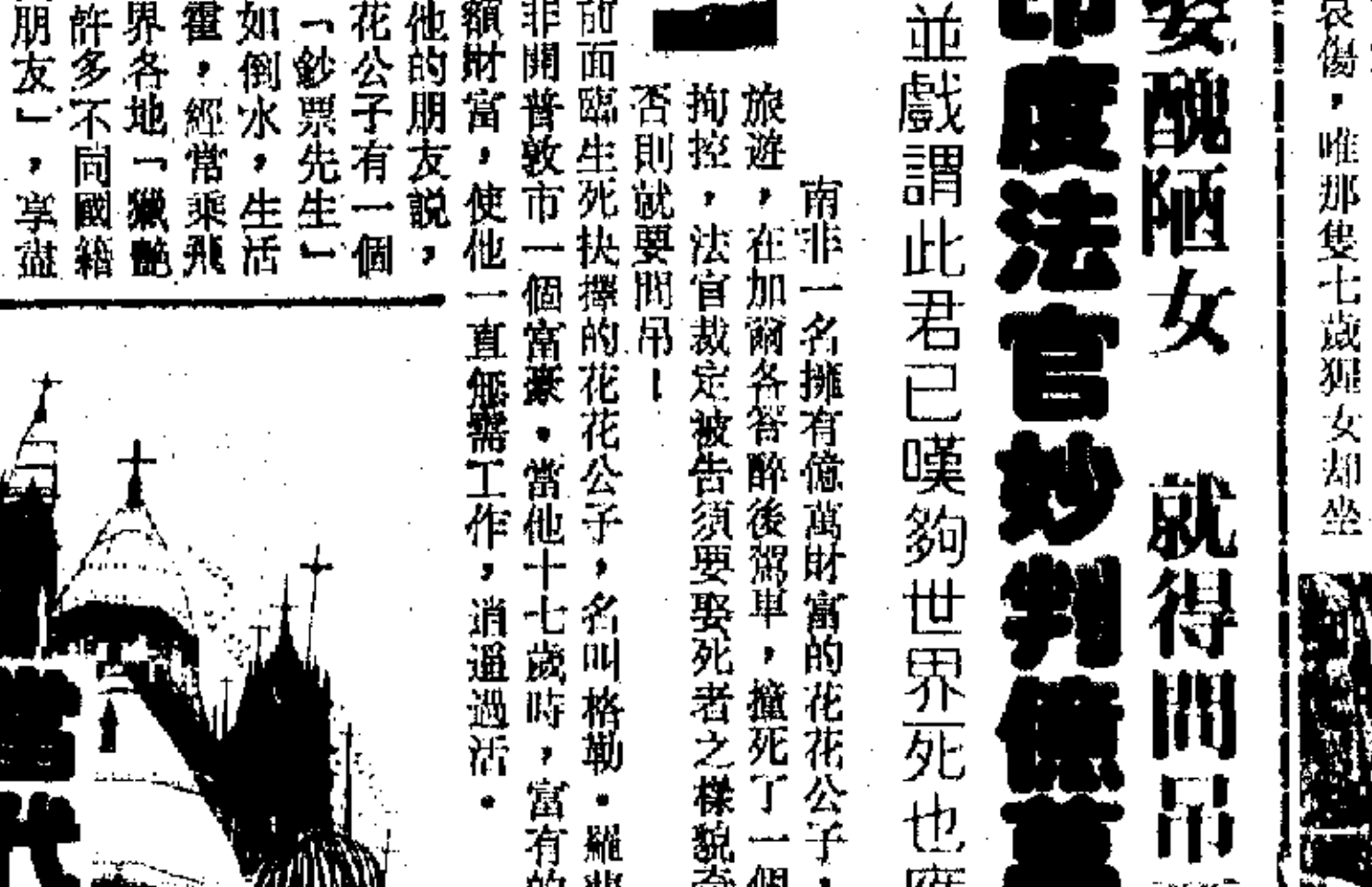
門角崇民全



菇磨蚊滅



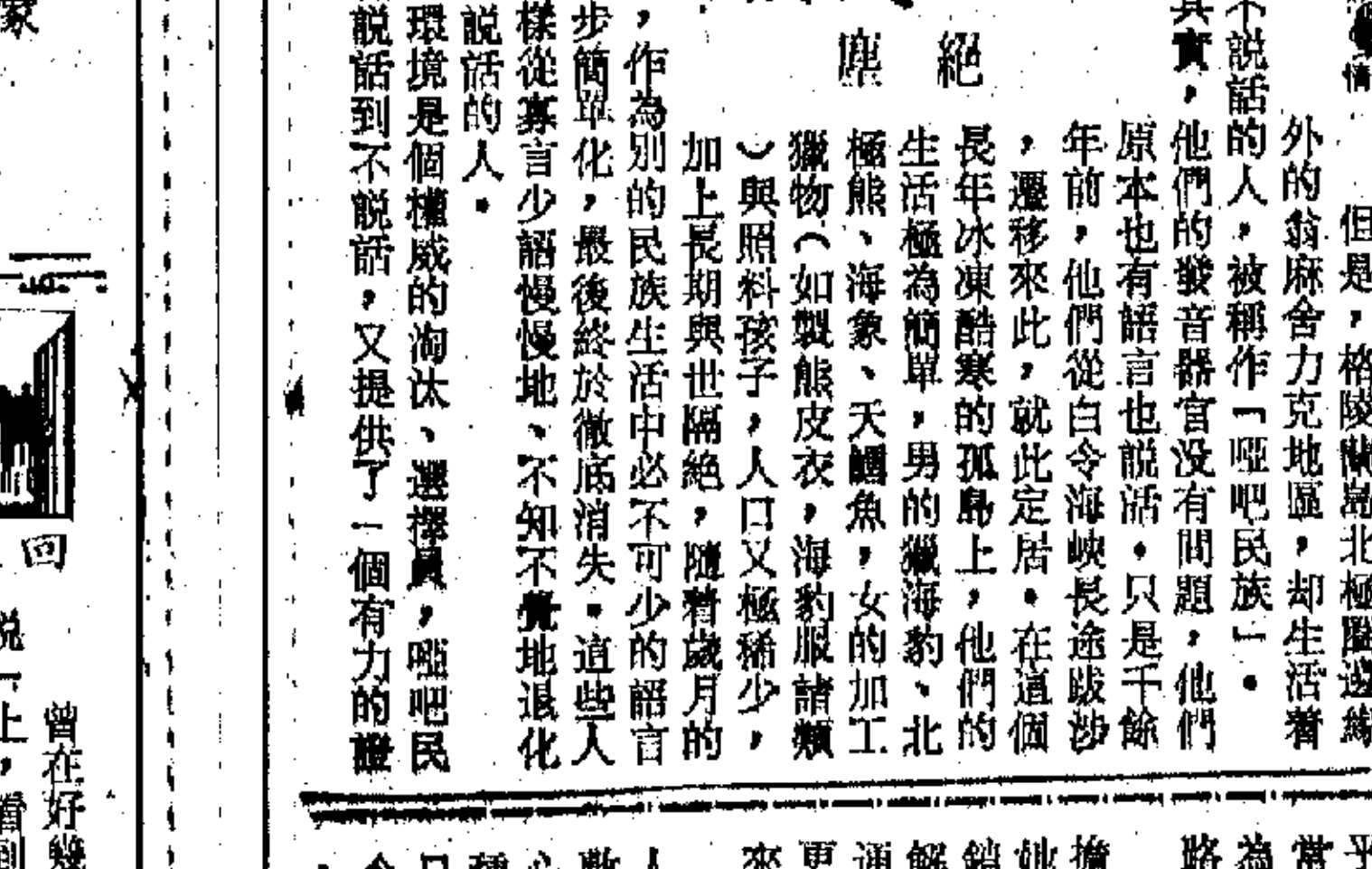
繁殖益的樂趣



小猩猩也醋意重



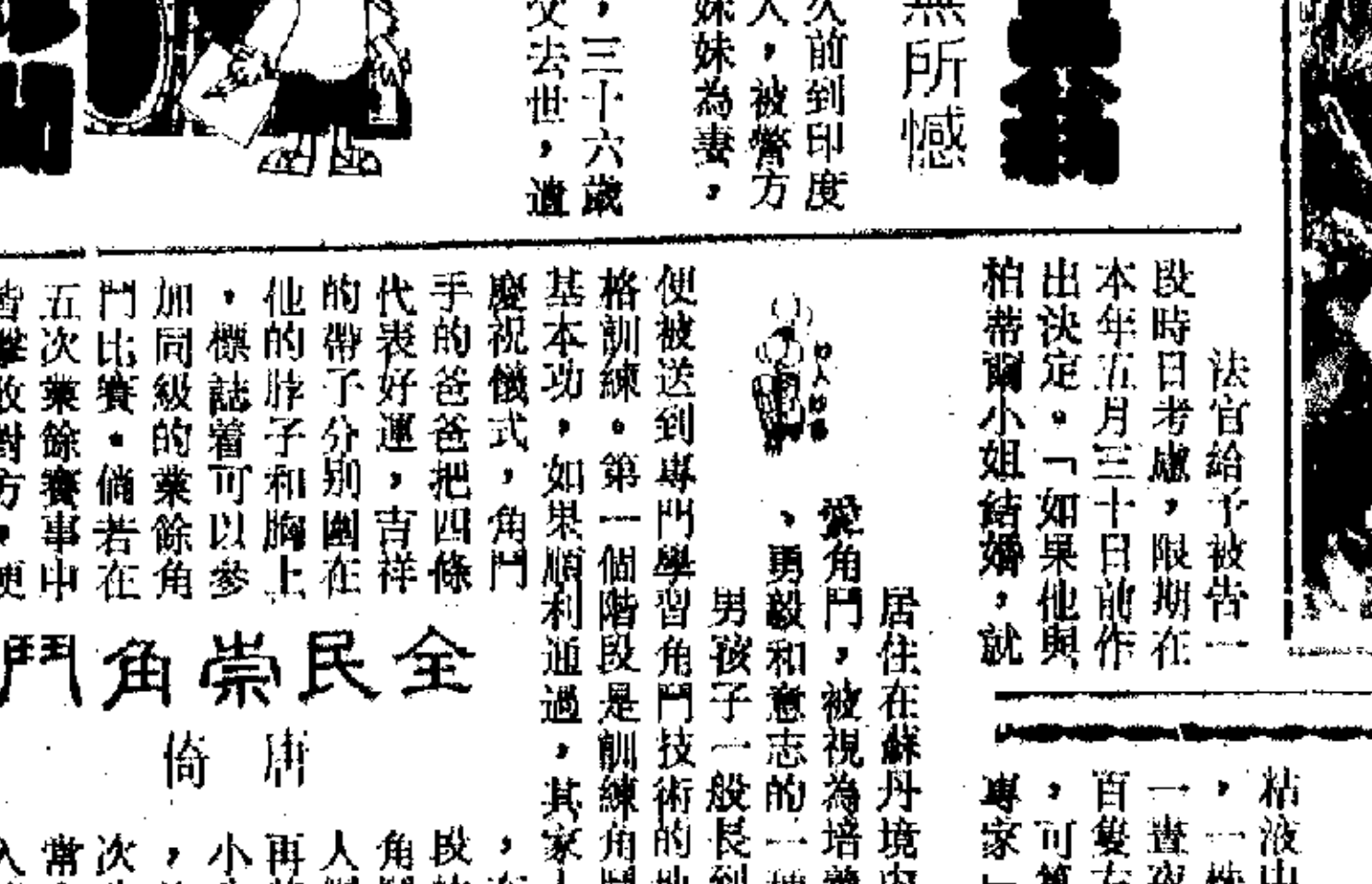
印度法官判死刑



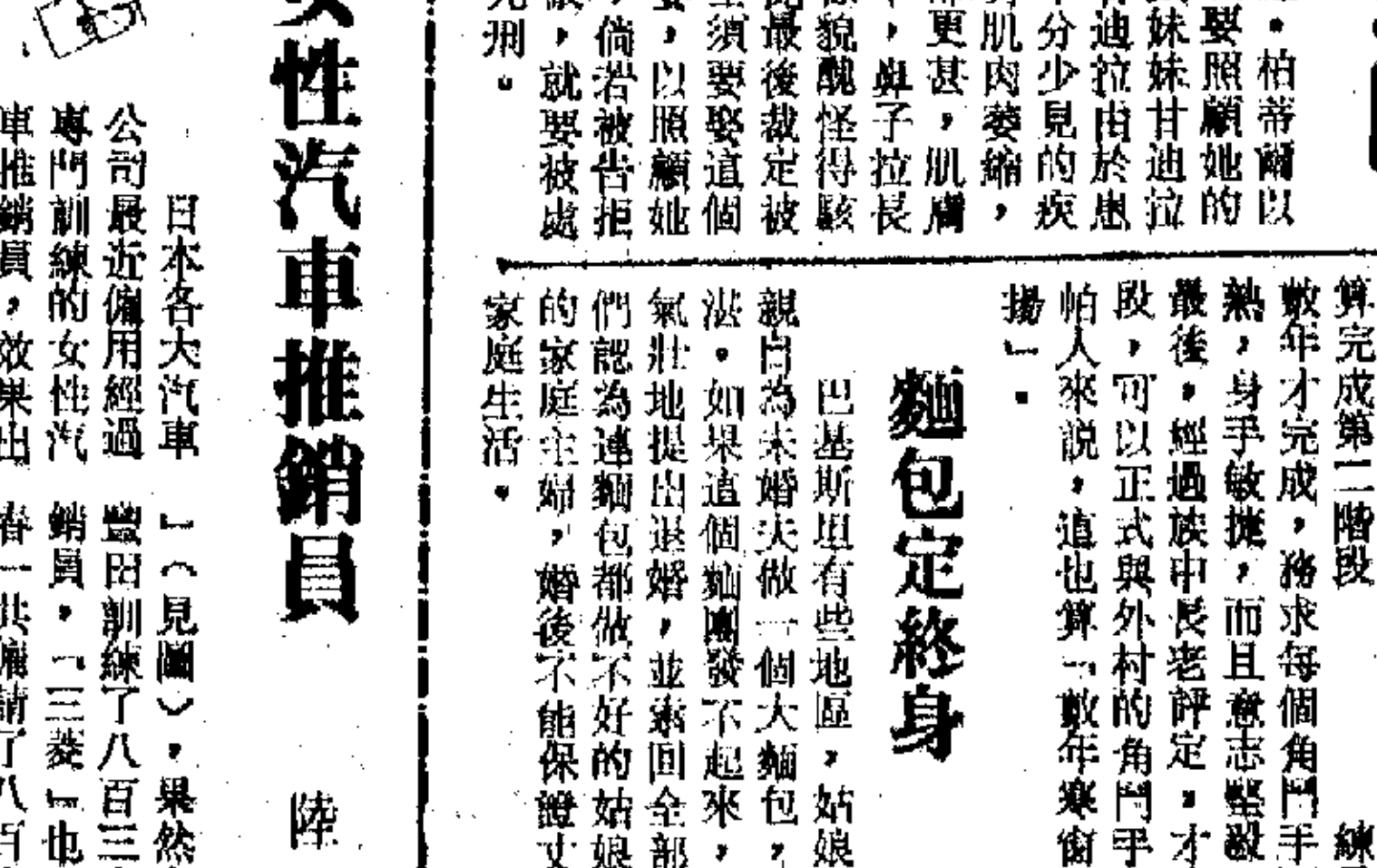
女性汽車推銷員



麵包定終身



門角崇民全



菇磨蚊滅



繁殖益的樂趣

香港大陸輪船時間表

Table with 2 columns: Ship Name, Destination/Time. Includes routes like 香港, 大陸, 輪船.

看四部港產片

陳志城

這幾天公餘假期，一些製片的意見，是前年部分... 港產片，佔了三部... 港產片，佔了三部...

情牽三世製作精緻

談秦備

《秦備》是港產電影的時代大觀... 情牽三世製作精緻... 談秦備...

視與聽

史君良

在音樂與電影的結合中，音樂是電影的靈魂... 視與聽... 史君良...

品作錄攝

陳瑞麟

攝影機是電影的記錄工具... 品作錄攝... 陳瑞麟...

舉手之勞

羅山

他們大多只是退而不休... 舉手之勞... 羅山...



白龍馬高麗度身做龍

白龍馬建金塔

友贈車觀龍泰史

《白龍馬》是建金塔... 友贈車觀龍泰史...

港九影院 聯合廣告. Large section containing movie listings for various theaters including 港九影院, 聯合廣告, 戲院, etc. with titles like 龍虎風雲, 笑傲江湖, etc.

功成唱個傑冠許

迷歌贈指戒衫歌下脫夜之軸壓

許冠傑今年所舉行的十場個人演唱會，在昨晚大告成功，可謂是「最後一場」的「最後一場」，因為他已宣佈，將不再舉行個人演唱會，而將精力集中在電影方面。昨晚的演唱會在「新舞台」舉行，許冠傑在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，許冠傑還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，許冠傑還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

不喜性感喜牛仔裝

最愛唱歌暫不考慮灌唱片

許冠傑在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，許冠傑還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，許冠傑還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。



許冠傑今年所舉行的十場個人演唱會，在昨晚大告成功，可謂是「最後一場」的「最後一場」。



人代三子兒母父和傑冠許圖下。手揮迷歌向傑冠許：圖上

葉倩文揀歌甚審慎

走紅並非依靠運氣

葉倩文在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，葉倩文還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，葉倩文還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

洪金寶

三再談電影金像獎

洪金寶在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，洪金寶還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，洪金寶還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

姜文程琳合演

《本命年》明公映

姜文和程琳在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，姜文和程琳還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，姜文和程琳還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

無線大型節目

具體時間已定

無線電視在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，無線電視還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，無線電視還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

唔親點得

唔親點得

唔親點得在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，唔親點得還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，唔親點得還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

電影票房龍虎榜

片名	票房	片名	票房
1. 笑話大王	669,635 (23院)	11. 笑話大王	1,138,482 (6天)
2. 笑話大王	434,635 (23院)	12. 笑話大王	858,977 (6天)
3. 笑話大王	426,587 (20院)	13. 笑話大王	828,979 (6天)
4. 笑話大王	348,639 (25院)	14. 笑話大王	6,799,687 (13天)
5. 笑話大王	188,551 (14院)	15. 笑話大王	3,249,460 (27天)
6. 笑話大王	103,158 (10院)	16. 笑話大王	2,158,730 (27天)
7. 笑話大王	81,006 (11院)	17. 笑話大王	1,144,410 (40天)
8. 笑話大王	70,718 (2院)	18. 笑話大王	1,138,482 (6天)
9. 笑話大王	68,855 (9院)	19. 笑話大王	858,977 (6天)
10. 笑話大王	63,253 (4院)		

落力的背後

落力的背後

落力的背後在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，落力的背後還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，落力的背後還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

昨夜淚痕乾

昨夜淚痕乾

昨夜淚痕乾在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，昨夜淚痕乾還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，昨夜淚痕乾還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

期佳定擇眉采張

金資籌台登蓓樂

張采眉在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，張采眉還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，張采眉還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

蘇赴期延儀潔朱

蘇赴期延儀潔朱

朱潔儀在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，朱潔儀還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，朱潔儀還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

李添勝最近升職

李添勝最近升職

李添勝在演唱會上，除了演唱他最拿手的《半斤八兩》、《獅子王》、《雙星報喜》等歌曲外，還演唱了一些新歌，如《夜半歌聲》、《夜半歌聲》等。在演唱會上，李添勝還向歌迷們贈送了一些戒指、T恤衫等禮物，場面非常熱烈。在演唱會的尾聲，李添勝還演唱了一首《夜半歌聲》，在演唱完這首歌後，他向歌迷們鞠躬致意，並宣佈演唱會圓滿結束。

大公報

東亞物業代理(中國)有限公司

(東亞銀行全資附屬機構)

專營代理國內樓房買賣、租賃、營業收租
工商住宅、大小俱備、回國置業、方便穩妥

歡迎親臨東亞銀行總行5樓或賜電842 3506委託洽詢

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

儲蓄存款

貨幣	港幣	美元	日圓	馬幣	新加坡元	英鎊
一個月	9.375	8.1875	12.875	14.1875	10.875	11.125
二個月	9.4375	8.3125	12.9375	14.3125	10.9375	11.25
三個月	9.5000	8.4375	13.0000	14.4375	11.0000	11.375

地址：中環德輔道中20號地下
電話：8419611
外幣兌換電話：8800233
*大額定期存款利率另議
(利率如有更改，恕不另行通知)

經濟語

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

八大藍籌是主力

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

外匯基金認購額超一億五千萬

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

場外買賣仍占重要地位

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

財委會今討論港府兆富電訊股交易的徵費問題

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

堵塞逃避繳付行政徵費等漏洞

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

內地經濟治理整頓獲成效

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

股市重越三千大關

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

創六四事件後新高

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

長假後投資者積極入市

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

內幕例立法程序

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

張鑑泉謂不拖延

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

外資及合資有與港對低港股作吸納

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

近期並無政治經濟不利影響

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

港元兌款呈緩降之勢

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

建興港在資台

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

廣生行派發末期息一角

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

泰盛盈利減八成

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

三線股進入炒供求高潮

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

傳財團向奔達洽購

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

下週一公佈

【本報訊】昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。昨日股市，一舉創出九九年新高，收市報三萬三千二百點，升一百零二點。

電影票房龍虎榜

1. 英雄本色	2. 龍虎風雲	3. 龍虎風雲	4. 龍虎風雲	5. 龍虎風雲
6. 龍虎風雲	7. 龍虎風雲	8. 龍虎風雲	9. 龍虎風雲	10. 龍虎風雲

四月十七日止計

陸大與台港

穗增強引進
設外國企

將於今年內建企

【本報廣州十七日電】廣州市外經委利用外資工作會議一時表示，為了解決外商投資企業在廣州市在今年內建立「外國投資企業」的中方配套資金，以增強外資引進工作，元人民幣。

通南南說，廣州市政府會由三個方面籌措這項基金，第一個方面是將市財政收入外分屬今年的計收收入作為基數，超基數的部分在扣除交部分後，全部撥入基金。第一個方面是廣州市的銀行在通

服務的市場和將涉外資金由政府機構的辦事程序公開等。的辦事程序告記者，在外經委所接到的外商投訴中，超過五成是關於收費過高的。現在項的不完全統計，現任項的不完全統計，業一般需要繳付三十

海外發展基金

籌集約一億元人民幣

副主任溫南，今日出席一九〇年廣州在港三資企業中配發資金不足的問題，融金案。其基本計劃全部用作三資企業估計這項基金今年可籌得八千三百萬一億。

現與全全部解決供電不周的問題，但不可不考慮的。而廣州市今年重組後將外來供食企業集中地，而供電在廣州經濟區開發區，要經過一星期七天供水，在大平、永和、羅花山、新塘和南崗等五地，及沙頭角、葵青等處。

溫南稱，廣州市原來一次性收取的電力負荷費，對三資企業來說是一項沉重負擔，故廣州市由年起，對這項收費採取分期付款辦法來收取，三資企業可分五年來攤還，但要收取一定利息。

溫南再說，廣州市內實得，及沙頭角、葵青等處，均向內地購買，

YINCH-台大
 WTCMX-盛
 WTCCH-美
 SLZ
 世貿中心提供商品
 德 國
 ①美國製萬寶路煙
 ②豬皮(服裝、鞋、半皮用品)
 ③項目標號-T119482-WTCIP-台
 ④項目標號-T119401-HMBF-加拿大
 ⑤項目標號-T119441-WTCRV-西
 ⑥各種鋼線用品
 ⑦項目標號-T119441-WTCRV-西
 ⑧項目標號-T119448-T-RAEX-美
 ⑨水淨化系統
 ⑩項目標號-T119349-公司-WTCCL
 ⑪美國(CHOD, FHO)
 ⑫項目標號-T119333-WTCIP-台
 ⑬裝璜
 ⑭LEUS-美
 ⑮緊縮外貿信託
 ⑯出口貨物收買
 ⑰香港中國通訊社廣州十七日電：原定
 於本月十九日開幕的廣州市「九〇春季展銷
 會」已延期舉行。

「春交會」補道殊之憾，幫助未通進入「春交會」的企業樹立產品形象，開拓國內外市場，辦單日已通過多條線路，國內外商而流出來，並印發了一萬份入場券。

電話：5778258
傳真：8952892
附註：查詢時請引述項目編號

訊息

香港世界貿易中心
聯絡人：張小姐
地址：香港銅鑼灣世界貿易中心
項目編號：T119338-WTCJK-印

⑦硝酸銨、硫酸銨
項目編號：T119423-WTCJB-英

⑧氮氧化鋁
項目編號：T119473-PNOIL-美

⑨銅網漆及紙、玻璃碎等
項目編號：T119477-K
IMIC-南韓
查詢詳情請聯：張小姐

實世

網訊通

北京定今年十月舉行

【本報訊】中國北京將於今年十月二十四至二十八日舉行第一屆國際殘疾人康復設施及醫療器械展覽會，是針對中國的康復的新發展而舉辦，俾能開拓康復醫療知識的新渠道介紹新技術，促進合作和貿易。

是次展覽會由中國科學技術協會及中國國際科技會議中心組織，並邀亞太地區國際康復委員會及中國殘疾人協會的協助。

表期班服務貨散各

日期	目的地
期四	南京 武漢 大連 西安 重慶
期五	天津 杭州 上海 鄭州 青島
期六	南京 北京

期出發
卡天天出號
熱線：6069293 6069525



新豐公司

SHIN KONG SHIPPING COMPANY

新西蘭

貨	抵港	開航
4	16/4	17/4
4	26/4	27/4
5	6/5	7/5

(※兼收新海貨)

貨	16/4	17/4
4	26/4	27/4

務有限公司

SHIPPING CO., LTD.

榮大廈901-2室
(8版)



宏光發展有限公司

WIDE SHINE DEVELOPMENT

德輔道中141號國際大廈1202
電話: 544 3266 / 815 7677 傳真: 541 5104 / 545 76



中國對外貿易運輸公司北京總

遠東／歐洲集裝箱航線

(直往漢堡、鹿特丹、安特衛普—並兼收新加坡)

船名／航次	收貨日期	預計抵港	預計
TRADE	25/4-1/5	2/5	3/5
EXPANSION V.W04			
CRANACH	6-12/5	13/5	14/5
V.W04			

CY: 宏光發展國際有限公司
 香港馬禮遜道71號
 CFS: 亞洲貨運大廈3樓國泰大樓2樓

電話: 4328622
 電傳: 4818038



總代理：>

船名 / 航
德堡 V.3 M/V TAI
石堡 V.4 M/V SHI

接載處：
香港中環
電話：



地址：
電話：
出口：

定
港

福

厦

泉

海

承
並
裝

91638

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

各地分銷處：
三藩市
China Newspaper Consolidated Sales, Inc.
548 Kearny St., San Francisco,
CA 94108, U.S.A.
Tel: (415) 421-3729

倫敦
Wen Tai Sun Co. Ltd.
80 Dean St., London, W1J 8Eland,
Tel: 01-373-8876/234

維也納
Asia Solventz
Wien 1, Schottentor 1, Austria.
Tel: 823412

本報每天除出版本港發行的
普通版外，還出版專供外地讀者
閱讀的「歐洲航空版」；及在美國
衛星傳真印刷的「美洲航空版」
，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

四月十七日 (星期二)	十大成交金額	十大成交股數	十大上升股票	十大下跌股票	恆生指數變動 (5天)
	公司 金額 天能 182,784,125	公司 股數 天能 132,286,782	公司 收市價 升/跌 西院 0.15 456.61	公司 收市價 降/升 聯和 0.035 -12.37	
香港分類指數					

0	-0.17	香港匯豐	110,895,335	香港匯豐	26,758,000	香港匯豐	115,115,335	香港匯豐	27,474,68	12.86
1	9.04	新黃	15,030,875	新黃	2,758,000	新黃	17,788,875	新黃	(10X)	
2	25.35	太古	15,030,875	太古	2,758,000	太古	17,788,875	太古		
3	9.04	太古	15,030,875	太古	2,758,000	太古	17,788,875	太古	2668,53	1.99
4	27.48	太古	15,030,875	太古	2,758,000	太古	17,788,875	太古	(50天)	
5	33.79	太古	15,030,875	太古	2,758,000	太古	17,788,875	太古		
6	33.79	太古	15,030,875	太古	2,758,000	太古	17,788,875	太古	2922,77	3.64
7	33.79	太古	15,030,875	太古	2,758,000	太古	17,788,875	太古	(20天)	
8	33.79	太古	15,030,875	太古	2,758,000	太古	17,788,875	太古	2760,89	-0.23

電話代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市淨率	周息
069	聯興發源	27.75	2.80	2.80	2.75	2.775	+0.25	548,000	3.05	6.85
081	蘭地地產	0.43	0.435	0.44	0.41	0.43	+0.015	901,500	0.98	
202	萬年置業									
168	萬裕投資	36.50	37.50	37.50	36.50	36.50	-1.00	3,000	6.95	6.58
200	新嘉國際	0.36	0.37	0.37	0.35	0.36	+0.06	2,131,000	175.00	1.79
010	新世界發展	10.50	10.50	10.70	10.50	10.60	+0.10	1,570,452	9.81	5.66
219	廣發	0.96	0.99	0.99	0.94	0.96	+0.02	450,000	2.28	
073	勝利投資	2.80	2.825	2.85	2.80	2.80	-	196,000	0.93	5.71
292	自來門	24.50	21.31	0.52	0.51	0.51	+0.013	11,760,000	21.50	2.94

163	蘇南集團	2,425	2,425	2,425	2,425	2,425	+0.05	356,000	3,91	12.24
174	保潔集團	1,44	1,46	1,46	1,37	1,45	+0.03	884,848	3.98	7.26
225	博爾蒙	6,85	2,95	2,95	2,925	2,925	-	20,000	9.53	3.42
232	聯邦地產 A	6,10	6,15	6,10	6,10	6,10	-	33,000	8.47	6.95
238	聯邦地產 B	1,17	1,18	1,18	1,16	1,17	+0.01	40,000	8.36	9.52
231	萬利國際									
255	爪哇金華	2,425	2,45	2,45	2,40	2,425	-0.025	824,000	4.04	2.47
263	海陽集團									
216	海陽地產	14,10	14,20	14,30	14,10	14,20	+0.20	1,780,000	10.60	4.65

509	瑞安建築									
132	第一城市	1,46	1,47	1,50	1,46	1,46	-0,01	5,051,000		
263	順興物業 (除息)	0,75	0,76	0,76	0,75	0,76	-	118,856		1,32
083	順興物業 (除息)	0,475	0,485	0,49	0,475	0,48	-	12,958,000		9,60
247	天和物業 (除息)	0,45	0,46	0,46	0,445	0,445	-0,012	5,744,000		9,48
085	大華公司	15,30	15,60	15,50	15,30	15,50	-	159,000	37,95	5,28
257	華信國際									
088	大昌物業	4,115	4,20	4,225	4,15	4,175	-0,025	879,575		5,38
089	大昌物業	4,125	4,35	4,325	4,05	4,095	-0,025	81,020	1,69	3,80

090	赤松林	2,50	2,55	2,525	2,50	2,525	-0,075	1,474, 285	5,00	2,64
091	柳松林	0,61	0,65	0,62	0,61	0,62	0,01	182,000		
277	天然阔叶林	2,875	2,90	2,90	2,90	2,90	0,025	20, 000	96,67	1,05
265	大青地	1,35	1,35	1,35	1,28	1,34	0,11	552, 286, 80	1,72	522
269	大青地	1,29	1,30	1,31	1,20	1,29	-0,04	721, 694		
267	赤松林	1,25	1,25	1,25	1,21	1,21	-0,04	710, 000	12, 10	2,48
283	赤松林	0,178	0,178	0,178	0,177	0,177	0,001	700, 000	23, 86	
291	赤松林	0,00	1,00	0,01	0,00	1,00	0,00	4,78	72,75	

19	猪鬃	3,65		3,65	3,60	3,65	0,02	10,000	23,08	1,90
20	猪鬃	3,65		3,65	3,60	3,65	0,02	10,000	23,08	1,90
256	猪鬃	1,60	1,63	1,60	1,60	1,60		10,000	25,23	
571	猪鬃	0,81	0,82	0,82	0,81	0,82	-0,01	2,75,000		
535	猪鬃	3,075	3,10	3,10	3,05	3,075	+0,05	684,000		
022	亞細亞	0,197	0,199	0,199	0,197	0,197	-0,001	2,030,000		

[illegible]

422	文匯東方	6.00	6.05	6.05	6.00	6.08		385,129	10.14	6.30
467	金豐酒店	6.70	6.75	6.75	6.70	6.77	-0.03	36,450	30.18	2.34
506	和豐酒店	5.30	5.35	5.35	5.30	5.39		178,000	38.87	6.02
228	吉樂酒店									
073	富豪酒店	2.475	2.50	2.50	2.40	2.475	-0.025	7,155,975	9.74	5.05
235	紅寶石	1.03		1.03	1.03	1.03	-0.02	10,000	19.96	3.64
567	城市酒店	0.88	0.89	0.88	0.88	0.88	-0.01	1,080,000		
500	海峽城									

293	福建永泰	0.30	0.35	0.35	0.30	0.30	+0.05	1,699,999	7.16	5.06
294	中星通信優先									
029	中星通信	0.02	0.03	0.04	0.02	0.05	-0.01	190,000	7.03	4.82
117	萬邦航業	7.10	7.15	7.15	7.05	7.10	0	802,880	5.12	1.13
217	海南發展									
332	東方海外	3.30	3.55	3.60	3.05	3.60	-	6,000		
242	安全飲食	7.40	7.50	7.45	7.40	7.40	-0.05	82,000	10.42	5.05
237	德信企業	4.05	4.075	4.125	4.00	4.075	+0.075	3,974,678	11.69	5.12

129	華光風采	20.60	20.80	20.70	20.90	20.70	20.10	28.745	6.80
119	新華風采								
48	中國印染	0.35	0.35	0.32	0.35	0.35	19.005	247,000	5.03 2.82
122	鱈魚白								
420	樹田黃寶	0.93	0.94	0.95	0.94	0.94	-0.01	1,184,000	4.70 9.15
154	香港毛紡	3.925	3.95	3.95	3.90	3.925		57,812	4.30 0.15

[illegible]

273	哈南興業	3,95	4.00	4.025	3.975	3.975	40,000	2.74	15.72
275	裕泰								
288	南陽實業	8.05	8.10	8.10	8.05	8.05	738,000	5.18	9.94
294	長江實業	1.89	1.95	1.89	1.89	1.89	10,000	4.02	16.40
454	長江實業								
375	長江實業								

522	ASMPACIFIC	1.56		1.56	1.34	1.36		100,000	6.53	6.73
519	實力	0.76	0.77	0.78	0.75	0.77	+6.02	8,646,163		
104	冠亞地產	1.30	1.31	1.32	1.30	1.30	-0.01	3,594,900	8.50	7.91
115	龍石地產									
378	城市廣場	0.41	0.415	0.42	0.41	0.41	-0.005	240,000		
031	康力地產	0.445	0.46	0.445	0.445	0.445	-0.005	5,400	4.45	
118	大同樓	1.01	1.03	1.03	1.02	1.02	-	136,000	4.05	3.92
295	萬順發展	1.58	1.56	1.55	1.56	1.56	+0.04	68,000	32.50	31.21

033	倍利安速	0.4	0.35	0.465	0.485	0.46	0.46	-0.04	7,939,200	15.34	6.70
136	通用電子	0.97	0.97	0.98	0.60	0.57	0.57	-	2,110,000		3.51
040	金山實業	1.58	1.59	1.60	1.37	1.38			405,000	6.83	6.96
044	港權七號(除息)	19.00	19.10	19.20	14.30	14.10	0.50	14.20	124,000	12.87	12.87
114	順利科技	2.18	2.18	2.19	1.49	1.48			2,100,000	7.22	8.11
750	太古地產	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50			5,000	22.68	26.67
042	興業油	1.15	1.16	1.15	1.14	1.15	0.02	0.08	176,699	2.00	
167	廣成科技	1.19	1.20	1.21	1.19	1.19	-0.01		256,000	6.30	5.29
129	鴻昌豐機	6.25	6.30	6.30	6.20	6.25			150,000	1.18	1.30

480	陳達齊業	1.17	1.20	1.20	1.19	1.19	-0.04	30,000	16.76	3.36
482	莊生耀子	1.85	1.86	1.87	1.84	1.85	-	5,898,482	11.42	3.78
486	陳偉傑集團	0.53	0.54	0.54	0.52	0.53	-	80,150	10.63	-
411	南順	2.25	2.30	2.30	2.25	2.30	-	121,400	10.63	5.5
366	陳氏齊業	1.53	1.54	1.58	1.53	1.57	-0.01	5,624,000	12.29	14.93
213	樂氏齊業	0.42	0.75	0.75	0.74	0.75	-0.02	540,650	3.56	12.00
438	李平治	4.275	4.30	4.30	4.10	4.30	-0.225	9,674,000	18.33	1.86
075	裕昌集團	7.70	7.80	8.00	7.03	7.70	-0.09	1,030,003	7.98	2.60
076	裕昌集團	0.145	0.146	0.146	0.144	0.145	-0.001	4,229,800	-	-

243	品質主業	3.64	0.65	0.67	0.64	0.64	-0.01	9,672,000	3.39	5.13
242	利民實業	0.10	3.12	3.25	3.15	3.10	-0.05	160,000	2.92	11.61
472	鴻運電子	0.00	0.51	0.52	0.50	0.50	-0.02	1,298,250	0.06	0.06
236	生力啤酒	0.079	4.10	4.10	4.05	4.10	0.075	145,000	7.32	9.76
213	三聚電能	1.61	1.17	1.19	1.16	1.17	-0.01	440,000	2.35	2.29
448	聯華實業	0.82	0.92	0.92	0.92	0.91	-0.01	2,412,000	2.47	2.35
484	航新實業(綠島)	1.46	1.47	1.50	1.46	1.47	-0.01	116,000	6.63	5.44
485	大同	0.88	0.89	0.90	0.89	0.89	-0.01	1,401,200	6.59	7.30
084	光龍實業	3.35	3.75	3.60	3.50	3.35	-0.15	5,536,800	6.96	5.63

500	飲料酒類	0,68	0,69	0,69	0,68	0,69	-0,01	1,110,000	17,25	1,45
094	菓糖	0,93	0,94	0,94	0,92	0,94	+0,01	4,618,000	5,60	7,46
518	同價什	1,22	1,23	1,24	1,21	1,22	+0,04	3,416,000	6,42	3,28
419	友利電訊	0,31	0,32	0,31	0,30	0,31	-	160,000	7,61	
323	佛羅里	2,375	2,40	2,40	2,325	2,40	+0,075	862,000	2,97	12,50
413	華盛國際	0,71	0,72	0,73	0,71	0,72	+0,02	1,759,000	2,20	5,26

2003	2003-12-31	27	12	91	10000.00	1.25	
------	------------	----	----	----	----------	------	--

升躍價物費消季首美 平水高最來以年八為

策政幣貨縮緊行現持維將勢局儲聯 升率工開業工降字數工動字樓月三

【路透社華盛頓十七日電】美國勞工部十七日公佈，二月份美國消費者物價指數上升百分之零點二，其中主要原因是食品價格上升。美國勞工部表示，二月份消費者物價指數上升百分之零點二，其中主要原因是食品價格上升。美國勞工部表示，二月份消費者物價指數上升百分之零點二，其中主要原因是食品價格上升。

國際經濟

三海灣產油國開會 討論如何穩定油價

沙特阿拉伯、科威特、伊拉克

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

【路透社利雅得十七日電】沙特阿拉伯、科威特、伊拉克三國代表十七日在利雅得舉行會議，討論如何穩定油價。

法國經濟依然看好

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。法國經濟學家表示，法國經濟前景依然看好。法國經濟學家表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

【路透社巴黎十七日電】法國經濟學家十七日表示，法國經濟前景依然看好。

金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港道6-8號瑞安中心21樓
電話：8653581 國文傳真：8653345

香港—上海 (全貨箱及散貨班輪)			
新海航業有限公司 Newsam Navigation Corporation			
船名/航次	收貨期	抵/離期	
新海華 NEW HAI HUA V. 9016/9017 A輪船箱貨	17-20/4	19-22/4	
新海騰 NEW HAI TENG V. 9014/9015 全貨箱班輪	15-18/4	8-20/4	
新海紅 NEW HAI HUNG V. 7/8		20-27/4	
上海外灘江運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.			
船名/航次	收貨期	抵/離期	
通河 TONG HE V. 9001/9002			
通州 TONG ZHOU V. 9001/9002 (曼谷)			
福建省輪船公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.			
船名/航次	收貨期	抵/離期	
閩海 327 MIN HAI 327 V. 9008/9010	25-26/4	24-29/4	
閩海 329 MIN HAI 329 V. 9009/9010	27-28/4	26-30/4	
深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.			
船名/航次	收貨期	抵/離期	
南聯 NAN PENG V. 9007/9008	30/4-1/5	28/4-4/5	
中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch			
船名/航次	收貨期	抵/離期	
龍江 LONG JIANG V. 9011/9012	18-20/4	17-22/4	
中國遠洋運輸總公司江蘇分公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch			
船名/航次	收貨期	抵/離期	
淮安 HUAI AN V. 9009/9010	25-26/4	20-27/4	
蘇鳳 SU FENG V. 9009/9010	27-28/4	23-30/4	
蘇蘇 SU LIN V. 9014/9015 (全貨箱班輪)	17-19/4	17-20/4	

中國對外貿易運輸總公司江蘇分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation, Jiangsu Branch

香港—張家港，南京

集裝箱班次 (兼收蘇州、無錫、鎮江、常州等地整箱貨)
(每月二航次) 收貨期 離貨期

船名	航次	CFS CY	CFS CY	到	離港
易勃 TRADE VIGOUR 44/45	—	17/4	18/4	19/4	21/4
蘇昌 SU CHANG 19/20	—	19/4	20/4	21/4	22/4

CY: 現代貨櫃碼頭有限公司
收貨站: CFS: 宏光貨櫃碼頭有限公司 電話: 481 8038 433 8622

鍾山運輸有限公司

ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO. LTD.

香港干諾道西21號海峽商業大廈14樓1404-5室
Tel: 8563112 Fax: 5596201

SINO EXPRESS LINE

中富運通航綫

香港中環干諾道西21-24號海峽商業大廈20字樓 電話: 8583583

CNC (CHINA THROUGH TRANSPORT) LINE
正利航綫 (中國全線通運)

中國口岸	由香港/目的港口	原箱直運
大連, 新港, 青島, 武漢, 上海, 張家港, 南京, 福州, 廈門, 廣州, 珠海, 黃埔, 深圳, 海口, 澳門, 港江	DANAOS KT-004N 23/4 24/4 AMALIA KC-004N 29/4 30/4 KUO CHANG KF-004N 5/6 8-7/6 KUO KWANG KH-004N 29/4 30/4 KUO LUNG KL-004N 7/6 8/6 KUO HSIUNG KH-004N 14/6 15-16/6 KUO KWANG KH-004S 6/6 7/6 KUO LUNG KL-005S 12/6 13/6 KUO LUNG KL-005S 20/6 21-22/6 DANAOS KT-004N 23/4 24/4 KUO KWANG KH-004N 29/4 30/4 AMALIA KC-004N 29/4 30/4 KUO CHANG KF-004S 5/6 8-7/6 KUO LUNG KL-004N 7/6 8/6	原箱直運, 無需轉箱, 免中轉, 並承接散貨, 由貨箱, 由香港, 到世界各地

SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.
上海海華輪船公司

香港—上海	香港—海口	香港—大連
VSL VOY RECEIVING CLOSING ETA-ETD XIU SHAN 9018 1-7/5 CY 25/4 CF 32/4 28-28/4	VSL VOY RECEIVING CLOSING ETA-ETD LIAN BO 9018 29/4-3/5 3/5 3-5/5 HAI YUN 310 050190 8/5 3/5 3-5/5	VSL RECEIVING ETA/ETD "G" 26-28/4 28/4-3/5

CY/CFS: 大榮實業貨倉

威高航運

VIGOUR LINE INC.

每月三班 定期班輪
上海、新港—釜山、仁川
承接全貨櫃直達航綫

船名	航次	高上海	高新港	抵仁川	抵釜山
FAREAST FAITH 華意	8918EB	15-18/4	21-23/4	—	26-26/4
FAREAST FAITH 華意	8919FB	28/4-1/5	6-8/5	—	11-11/5
FAREAST FAITH 華意	8920EB	13-15/5	18-20/5	—	23-23/5

南朝鮮—中國

船名	航次	高仁川	高釜山	抵上海	抵新港
FAREAST FAITH 華意	8918WB	—	26-26/4	28/4-1/5	6-8/5
FAREAST FAITH 華意	8919WB	—	11-11/5	13-15/5	18-20/5
FAREAST FAITH 華意	8920WB	—	23-23/5	25-27/5	30/5-1/6

(另可安排貨柜來往青島、大連至南朝鮮)

代理 威高航運有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1004/5室
電話: 5250031 (12 綫)

保發輪船公司

BOW EXPRESS LINES

船名/航次 船開 船名/航次 船開

穗發勝七 V.23 20/4	汕頭	恒通 V.9003 21/4
穗發勝七 V.25 27/4	汕頭	恒發 V.9017 22/4
穗發勝八 V.9003 17/4	廈門	廣水運輪
穗發勝八 V.9005 27/4	廈門	每星期開航

總代理: 豐邦有限公司 香港永樂街115號閣樓

萬順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船由川航港、粵、桂、並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港—黃埔、廣州、市橋、中山、小橫、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、瀾口、江門、鶴山、瀾石、甲子、油尾、斗門、太平、東莞、澳門、平海、烽火角、陽江、珠海、梧州 (廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂做、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密, 貨倉先進, 方便快捷, 收費廉宜, 服務週到, 歡迎垂詢

電報掛號: CROFOODCO HONG KONG 電傳: 89043 CRTED HX
地址: 香港德輔道中244-246號東亞商業大廈10字樓
電話: 5436600 傳真: 5458679

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃航綫: 廣東省—香港—世界各地

港江	粵江 1016	香港開每月8、22日 港江開每月15、30日 港江代理: 中國外輪代理公司 (港江分公司) (天天收貨)
海口	粵江 1019	每月三航次 海口代理: 海口新港港務管理局 (天天收貨)
中山	粵江 415	隔日一航次 (天天收貨)
容奇	粵海 203	逢二、四、六開航 (天天收貨)

其他航綫: 廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三壩等口岸等。
貨運服務: ①本公司在港九新界公共卸貨區, 設有18個碼頭泊位, 提供船艙裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務, 價錢合理, 歡迎垂詢。

香港收貨站: 珠江倉庫運輸有限公司 電話: 4612808
屯門40區320地段 (近路石角)

地址: 香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室
電話: 82699 CKTHL HX 國文傳真: 5591593 Tel: 8591638

以下利率	
存款期	最低存
一個月	
二個月	
三個月	
六個月	

本
恒 生
香 港
所有普通
總成立

代號	公
023	東亞銀行
440	大新銀行
011	恒生銀行
005	匯豐銀行
183	渣打銀行
349	友邦保險
036	永隆銀行
021	聯合銀行
271	亞洲銀行
130	中法實業
206	德華銀行
450	橫濱正金
106	CRUSADE
063	渣打銀行
214	第一太平
067	渣打銀行
145	渣打銀行
166	第一太平
170	工業銀行
278	渣打銀行
222	渣打銀行
405	渣打銀行
226	渣打銀行
227	渣打銀行
065	渣打銀行
412	渣打銀行
253	渣打銀行
086	渣打銀行
265	渣打銀行
028	渣打銀行
258	渣打銀行
276	渣打銀行

380	大東電報
402	中國電力
026	中國電力
032	香港電訊
003	中華電訊
006	香港電訊
008	香港電訊
050	香港電訊
062	九龍電訊
024	廣電國際
043	上緯國際
123	華泰國際
355	世紀國際
015	其士國際
016	周生
357	太古洋行
487	太古洋行
353	牛奶國際
044	寶隆洋行
031	和記興隆
175	太古洋行
015	怡和洋行
174	怡和洋行
191	廣生國際
194	廣生國際
478	廣生國際
224	廣生國際
359	廣生國際
281	川河國際
240	太古洋行
087	太古洋行
004	太古洋



入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
HIRA II	美國	4月20日	日	郵船
REGENT KAPUAS	日本	4月20日	日	郵船
WINDWARD	日本	4月20日	日	郵船
TONG CHIANG	日本	4月20日	日	郵船
MALAN	日本	4月20日	日	郵船
NL. DEJIMA	日本	4月20日	日	郵船
ED. LEDRA	日本	4月20日	日	郵船
MACKINAC BRIDGE	美國	4月20日	日	郵船
TAIKO	日本	4月20日	日	郵船
ZIM TOKYO	日本	4月20日	日	郵船
EVER GLEEFUL	日本	4月20日	日	郵船
ORT. EXPERT	日本	4月20日	日	郵船
BOONKONG II	日本	4月20日	日	郵船
BM. TOMAS	日本	4月20日	日	郵船
RCSEVERETT	日本	4月20日	日	郵船
WANG	日本	4月20日	日	郵船
HUAJIAN	日本	4月20日	日	郵船
TRADE RELISH	日本	4月20日	日	郵船
EVER ONWARD	日本	4月20日	日	郵船
LANKA SRIMANI	日本	4月20日	日	郵船
MAERSK TANGO	日本	4月20日	日	郵船
KABUKI	日本	4月20日	日	郵船
MAREN MAERSK	日本	4月20日	日	郵船
HON CHUN	日本	4月20日	日	郵船
QUEEN'S WAY BRIDGE	日本	4月20日	日	郵船
RAINBOW	日本	4月20日	日	郵船
SL. INDEPENDENCE	日本	4月20日	日	郵船
TA. VOYAGER	日本	4月20日	日	郵船
NL. COLOMBO	日本	4月20日	日	郵船
HAI YOU	日本	4月20日	日	郵船
SUCHANG	日本	4月20日	日	郵船
UNITEDWAY	日本	4月20日	日	郵船
EVER GUIDE	日本	4月20日	日	郵船
MILD OCEAN	日本	4月20日	日	郵船
LU FENG	日本	4月20日	日	郵船
NORASIA MUBARAK	日本	4月20日	日	郵船
KWANG TA.2	日本	4月20日	日	郵船
BUSAN GLORY	日本	4月20日	日	郵船

VILLE DE PLUTON	地中海	4月21日	特	長	EVER GOODS	台灣	4月23日	利	金力克	KAMNIK	日本	4月26日	運
TIAN YUE	台灣	4月21日	特	長	BAGUAR	台灣	4月23日	利	利華星	SILVIA SKY	日本	4月26日	運
VILLE DE NEPTUNE	台灣	4月21日	特	長	LONGON EXPRESS	台灣	4月23日	利	利華星	REX STAR	日本	4月26日	運
LARGS BAY	歐洲	4月21日	特	長	GREAT BEAUTY	台灣	4月23日	利	利華星	TIAN XING	日本	4月26日	運
LEIPZIG	歐洲	4月21日	特	長	DANAOS	台灣	4月23日	利	利華星	LANDALIA	日本	4月26日	運
MAERSK PINTO	歐洲	4月21日	特	長	NAMGANG GLORY	台灣	4月23日	利	利華星	KAGIA	日本	4月26日	運
SL. EXPRESS	歐洲	4月21日	特	長	OOLC AMITY	台灣	4月23日	利	利華星	HANJIN ROTTERDAM	日本	4月26日	運
ALLIGATOR LIBERTY	歐洲	4月21日	特	長	HUI HUA	台灣	4月23日	利	利華星	NL. HONG KONG	日本	4月26日	運
FRRS. TRUMAN	歐洲	4月21日	特	長	LAMON BAY	台灣	4月23日	利	利華星	ALS. PROSPERITY	日本	4月26日	運
SPECO GIANT	歐洲	4月21日	特	長	OCEAN SIRIUS	台灣	4月23日	利	利華星	EVER GLEAMY	日本	4月26日	運
CALIFORNIA SATURN	歐洲	4月21日	特	長	KUO LUNG	台灣	4月23日	利	利華星	MING GALAXY	日本	4月26日	運
OASIS ALTAR	歐洲	4月21日	特	長	ANDROMEDA STAR	台灣	4月23日	利	利華星	WEHSE	日本	4月26日	運
SUQI	歐洲	4月21日	特	長	OOLC FAITH	台灣	4月23日	利	利華星	XIUSHAN	日本	4月26日	運
SIAM PLATERA	歐洲	4月21日	特	長	KRANSNOGVARDEEC	台灣	4月23日	利	利華星	GOLDEN LAKE	日本	4月26日	運
NEP. RUBY	歐洲	4月21日	特	長	XIANG JIANG	台灣	4月23日	利	利華星	MALAYSIA GLORY	日本	4月26日	運
LIUXUQUAN	歐洲	4月21日	特	長	KUO HSUNG	台灣	4月23日	利	利華星	SUNSHINE AMAZON	日本	4月26日	運
MATHILDE MAERSK	歐洲	4月21日	特	長	BULONG	台灣	4月23日	利	利華星	HAI WANG	日本	4月26日	運
FE PILOT	歐洲	4月21日	特	長	HAI IN	台灣	4月23日	利	利華星	FUCHUN	日本	4月26日	運
TIANHUSHAN	歐洲	4月21日	特	長	DONAM NO. 9	台灣	4月23日	利	利華星	HAI LIH	日本	4月26日	運
KUO WEI	歐洲	4月21日	特	長	BALTIMAR BARN	台灣	4月23日	利	利華星	TARGA	日本	4月26日	運
OCEANIA EXPRESS	歐洲	4月21日	特	長	PLEIADES	台灣	4月23日	利	利華星	REGINA MAERSK	日本	4月26日	運
KAP. SILIN	歐洲	4月21日	特	長	HAI YING	台灣	4月23日	利	利華星	HAKONE MARU	日本	4月26日	運
NORTHWEEN MERCHANT	歐洲	4月21日	特	長	CHEMISKY	台灣	4月23日	利	利華星	PREP. HOOVER	日本	4月26日	運
ASIA ACE	歐洲	4月21日	特	長	KUO CHANG	台灣	4月23日	利	利華星	CHINA CONTAINER	日本	4月26日	運
LUNA MAERSK	歐洲	4月21日	特	長	OOLC AFFLUENCE	台灣	4月23日	利	利華星	HANJINLE HAVRE	日本	4月26日	運
ACE CONTAINER	歐洲	4月21日	特	長	NORASIA SHARJAH	台灣	4月23日	利	利華星	EVER ONWARD	日本	4月26日	運
SD. ITALIA	歐洲	4月21日	特	長	WILLINE ORIENT	台灣	4月23日	利	利華星	ALLIGATOR GLORY	日本	4月26日	運
SELANDIA	歐洲	4月21日	特	長	CRANACH	台灣	4月23日	利	利華星	AGOSTINHO NETO	日本	4月26日	運
JINJIANG	歐洲	4月21日	特	長	TAI LAI	台灣	4月23日	利	利華星	NEP. ZIRCON	日本	4月26日	運
HAIDA	歐洲	4月21日	特	長	SUHE	台灣	4月23日	利	利華星	HSING HWA	日本	4月26日	運
PIONEER CONTAINER	歐洲	4月21日	特	長	SPICA	台灣	4月23日	利	利華星	ZIM BUSAN	日本	4月26日	運
KHUD. IOGANSOON	歐洲	4月21日	特	長	VICTORIA BAY	台灣	4月23日	利	利華星	BIN CHENG	日本	4月26日	運
AL. SALMA	歐洲	4月21日	特	長	GOLDENGATE BRIDGE	台灣	4月23日	利	利華星	OCEANUS TOKYO	日本	4月26日	運
KOBE	歐洲	4月21日	特	長	SL. EXPLORER	台灣	4月23日	利	利華星	WAH YEE	日本	4月26日	運
MING PLENTY	歐洲	4月21日	特	長	AYSEN	台灣	4月23日	利	利華星	OCEANUS CENTAURUS	日本	4月26日	運
HANJIN KWANGYANG	歐洲	4月21日	特	長	NORASIA AL MANSOORAH	台灣	4月23日	利	利華星	EVER GENIUS	日本	4月26日	運
GLORIA	歐洲	4月21日	特	長	NEP. IVORY	台灣	4月23日	利	利華星	HAI XING	日本	4月26日	運
ZUM YOKOHAMA	歐洲	4月21日	特	長	KOZLOVSKIY	台灣	4月23日	利	利華星	LANGEBERG	日本	4月26日	運
TUNG HAI 6	歐洲	4月21日	特	長	MOUNT SABANA	台灣	4月23日	利	利華星	VILLE DE SATURN	日本	4月26日	運
KUO LIE 2	歐洲	4月21日	特	長	NATHANIEL	台灣	4月23日	利	利華星	WULBRICHT	日本	4月26日	運
EVER LIVING	歐洲	4月21日	特	長	VS PROSPERITY	台灣	4月23日	利	利華星	FAIR COSMOS	日本	4月26日	運

EVER GOODS	台灣	4月23日	利	金力克	KAMNIK	日本	4月26日	運
BAGUAR	台灣	4月23日	利	利華星	SILVIA SKY	日本	4月26日	運
LONGON EXPRESS	台灣	4月23日	利	利華星	REX STAR	日本	4月26日	運
GREAT BEAUTY	台灣	4月23日	利	利華星	TIAN XING	日本	4月26日	運
DANAOS	台灣	4月23日	利	利華星	LANDALIA	日本	4月26日	運
NAMGANG GLORY	台灣	4月23日	利	利華星	KAGIA	日本	4月26日	運
OOLC AMITY	台灣	4月23日	利	利華星	HANJIN ROTTERDAM	日本	4月26日	運
HUI HUA	台灣	4月23日	利	利華星	NL. HONG KONG	日本	4月26日	運
LAMON BAY	台灣	4月23日	利	利華星	ALS. PROSPERITY	日本	4月26日	運
OCEAN SIRIUS	台灣	4月23日	利	利華星	EVER GLEAMY	日本	4月26日	運
KUO LUNG	台灣	4月23日	利	利華星	MING GALAXY	日本	4月26日	運
ANDROMEDA STAR	台灣	4月23日	利	利華星	WEHSE	日本	4月26日	運
OOLC FAITH	台灣	4月23日	利	利華星	XIUSHAN	日本	4月26日	運
KRANSNOGVARDEEC	台灣	4月23日	利	利華星	GOLDEN LAKE	日本	4月26日	運
XIANG JIANG	台灣	4月23日	利	利華星	MALAYSIA GLORY	日本	4月26日	運
KUO HSUNG	台灣	4月23日	利	利華星	SUNSHINE AMAZON	日本	4月26日	運
BULONG	台灣	4月23日	利	利華星	HAI WANG	日本	4月26日	運
HAI IN	台灣	4月23日	利	利華星	FUCHUN	日本	4月26日	運
DONAM NO. 9	台灣	4月23日	利	利華星	HAI LIH	日本	4月26日	運
BALTIMAR BARN	台灣	4月23日	利	利華星	TARGA	日本	4月26日	運
PLEIADES	台灣	4月23日	利	利華星	REGINA MAERSK	日本	4月26日	運
HAI YING	台灣	4月23日	利	利華星	HAKONE MARU	日本	4月26日	運
CHEMISKY	台灣	4月23日	利	利華星	PREP. HOOVER	日本	4月26日	運
KUO CHANG	台灣	4月23日	利	利華星	CHINA CONTAINER	日本	4月26日	運
OOLC AFFLUENCE	台灣	4月23日	利	利華星	HANJINLE HAVRE	日本	4月26日	運
NORASIA SHARJAH	台灣	4月23日	利	利華星	EVER ONWARD	日本	4月26日	運
WILLINE ORIENT	台灣	4月23日	利	利華星	ALLIGATOR GLORY	日本	4月26日	運
CRANACH	台灣	4月23日	利	利華星	AGOSTINHO NETO	日本	4月26日	運
TAI LAI	台灣	4月23日	利	利華星	NEP. ZIRCON	日本	4月26日	運
SUHE	台灣	4月23日	利	利華星	HSING HWA	日本	4月26日	運
SPICA	台灣	4月23日	利	利華星	ZIM BUSAN	日本	4月26日	運
VICTORIA BAY	台灣	4月23日	利	利華星	BIN CHENG	日本	4月26日	運
GOLDENGATE BRIDGE	台灣	4月23日	利	利華星	OCEANUS TOKYO	日本	4月26日	運
SL. EXPLORER	台灣	4月23日	利	利華星	WAH YEE	日本	4月26日	運
AYSEN	台灣	4月23日	利	利華星	OCEANUS CENTAURUS	日本	4月26日	運
NORASIA AL MANSOORAH	台灣	4月23日	利	利華星	EVER GENIUS	日本	4月26日	運
NEP. IVORY	台灣	4月23日	利	利華星	HAI XING	日本	4月26日	運
KOZLOVSKIY	台灣	4月23日	利	利華星	LANGEBERG	日本	4月26日	運
MOUNT SABANA	台灣	4月23日	利	利華星	VILLE DE SATURN	日本	4月26日	運
NATHANIEL	台灣	4月23日	利	利華星	WULBRICHT	日本	4月26日	運
VS PROSPERITY	台灣	4月23日	利	利華星	FAIR COSMOS	日本	4月26日	運

金力克	KAMNIK	日本	4月26日	運	運
利華星	SILVIA SKY	日本	4月26日	益	益
利華星	REX STAR	日本	4月26日	益	益
利華星	TIAN XING	日本	4月26日	益	益
天興	LALANDIA	美國	4月26日	益	益
納龍地亞	KAGA	美國	4月26日	益	益
嘉寶	HANNE BAKKE	高雄	4月26日	益	益
軒利碧琪	KIA WALEED	台灣	4月26日	益	益
益亞華列	SJA DRAGON	台灣	4月26日	益	益
海龍	HANJIN ROTTERDAM	台灣	4月26日	益	益
麗特丹	NL. HONG KONG	新加坡	4月26日	益	益
達華香港	ALS. PROSPERITY	臺灣	4月26日	益	益
亞蘭榮榮	EVER GLEAMY	上海	4月26日	益	益
長明	MING GALAXY	台灣	4月26日	益	益
明天河	WEHSE	台灣	4月26日	益	益
蘭華泰	XIUSHAN	上海	4月26日	益	益
秀山	GOLDEN LAKE	釜山	4月26日	益	益
金湖	MALAYSIA GLORY	釜山	4月26日	益	益
馬來光榮	SUNSHINE AMAZON	日本	4月26日	益	益
阿馬達陽光	HAI WANG	高雄	4月26日	益	益
海王	FUCHUN	台灣	4月26日	益	益
福春	HAI LIH	日本	4月26日	益	益
海利	TARGA	中國	4月26日	益	益
泰加	REGINA MAERSK	歐洲	4月26日	益	益
芝娜馬士拉	HAKONE MARU	美國	4月26日	益	益
箱根丸	PRES. HOOVER	美國	4月26日	益	益
胡佛總統	CHINA CONTAINER	美國	4月26日	益	益
中華寶運	HANJINLE HAVRE	歐洲	4月26日	益	益
哈佛	EVER ONWARD	歐洲	4月26日	益	益
長實	ALLIGATOR GLORY	新加坡	4月26日	益	益
龍魚光榮	AGOSTINHO NETO	胡志明市	4月26日	益	益
尼美	NEP. ZIRCON	高雄	4月26日	益	益
海皇子玉	HSING HWA	高雄	4月26日	益	益
興華	ZIM BUSAN	美國	4月26日	益	益
新釜山	BIN CHENG	澳洲	4月26日	益	益
橫城	OCEANUS TOKYO	地中海	4月26日	益	益
海洋東京	WAH YEE	台北	4月26日	益	益
華豐	OCEANUS CENTAURUS	新加坡	4月26日	益	益
海洋百周年	EVER GENIUS	美國	4月26日	益	益
海豐	HAI XING	上海	4月26日	益	益
蘭加堡	LANGHEBERG	南非	4月26日	益	益
威利士星	WILLE DE SATURN	地中海	4月26日	益	益
烏魯	VULBRICHT	日本	4月26日	益	益
宇達	FAIR COSMOS	釜山	4月26日	益	益

出口船期預告

歐洲線			
船名	往來港口	月	日
長遠	EVER GLEEFUL	歐洲	4月20
列來得	NL DEJIMA	歐洲	4月20
利拿	SD LEDRA	地中海	4月20
勿刺海龍	VILLER DR NIKPTUNE	地中海	4月21
勿錫馬士	KLUNA MAERSEK	歐洲	4月22
士拿	LARGS RAY	歐洲	4月22
荷何	CHUNHE	歐洲美國	4月23
新慎慎	ZIM YOKOHAMA	地中海	4月23
成發	EVER GOODS	歐洲	4月23
勿錫夫斯	KAP KOZLOVSKY	歐洲	4月24
沙魯	NORABIA SHAHJAH	歐洲	4月25
明河天	MING GALAXY	歐洲	4月25
明得丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	4月25
低溫	EVER ONWARD	地中海	4月26
加麗	KAGA	歐洲	4月28
尼烏子玉	NEP. ZIRCON	歐洲	4月28
萬島	AGOSTINO NETO	地中海	4月28
奧羅里亞	EUROPA SKURIA	歐洲	4月27
利來克拉斯	KLUN SLARANICE	地中海	4月27
烏魯	W ULBRICHT	歐洲	4月28
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	4月29
落打馬士	ARTHUR MAERSEK	歐洲	4月29
歐洲快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	4月30
富荷	WEALTHY RIVER	歐洲美國	4月30
杜比克	NORABIA MUBARAK	歐洲	4月30
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	4月30
孝泰和	HUATAIHE	地中海	4月30
蘇賓	CHOPIN	歐洲	4月30
海島紅寶	NEP. RUBY	歐洲	4月30
東方海	ORIENTAL RAY	歐洲	5月2
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	歐洲	5月2
加爾加夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	5月2
烏沙夫夫	KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	5月2
奧美	MING PLEASURE	歐洲	5月2
新布里斯班	ZIM BRISBANE	歐洲	5月2
德利海龍	CONCORD ASKA	地中海	5月3
長洋	EVER OCEAN	地中海	5月3
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	5月4
士蘭迪	SELANDIA	地中海	5月4
伊爾利亞	SD. ITALIA	地中海	5月4
長泰	EVER GRADE	歐洲	5月5
利之德馬士	BREGINA MAERSEK	歐洲	5月5
勿錫夫斯	NIKOLAY CHERKASOV	歐洲	5月6
利勒海龍	N. LOBAL BAY	歐洲	5月6
勿錫夫斯	L'ORABAL AL MANSOORAH	歐洲	5月7
利海	QUIHE	歐洲美國	5月8
新遠西內西	ZIM VENEZIA	歐洲	5月8
基瑪	KAMAKURA	歐洲	5月8
新嘉坡	ZIM KOPOR	地中海	5月9
哈哈	HANJIN LE HAVRE	歐洲	5月9

非洲線

海峽殖民地	NL. CLARENCE	紅海	4月27	西貢
金力克	KAMNIK	馬尼拉	4月27	西貢
納比	SIBI	馬尼拉	4月27	西貢
青尼道總督	PRES KENNEDY	阿拉伯海	4月28	西貢
唐河	TANG HE	阿拉伯海	4月29	西貢

非 洲 線

落華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	4月21	渣打
馬尼拉	MAHREK	南非	4月22	渣打
亞斯那	ALB. PROSPERITY	南非	4月25	渣打
沙巴那山	MOUNT SABANA	西貢	4月28	渣打
亞馬遜	SUNSHINE AMAZON	南非	4月28	渣打
雅打馬尼	ARTHUR MAERK	南非	4月29	渣打
南英王子	NANTAI PRINCE	南非	4月30	渣打
先達	STRATH BRORA	南非	4月30	渣打
漢拿	NL. VAN NOOT	南非	4月30	渣打
喜拉雅	HIMALAYA MARU	南非	5月3	渣打
大板丸	OSAKA KIRU	南非	5月3	渣打
盤山	LANG SHAN	南非	5月4	渣打
實德	POLGRACHT	南非	5月4	渣打
期前	CHO PU	南非	5月4	渣打
利之	MAREGINA MAERK	南非	5月4	渣打
黑角	CR. POINTE NOIRE	南非	5月10	渣打
利之	GOI LU, ORLI	南非	5月10	渣打

東 南 亞 線

冠	FENHE	曼谷新加坡巴生庇能	4月20	招商局
銘春	CHIN CHUN	新加坡巴生庇能	4月20	海
北順河	BEIDAIHE	新加坡庇能	4月20	招商局
加其士	REGENT KAPUAS	新加坡巴生	4月21	中央
新密西士	SUNNY VENTURE	新加坡巴生庇能	4月21	中
金山戰士	BUSAN GLORY	馬尼拉日惹新加坡巴生庇能	4月21	東
露文者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	4月21	陸
馬蘭	RIAU	新加坡巴生	4月21	益
歌伙仗	KABUKI	新加坡印尼	4月21	高
海民	MARINE CROWN	曼谷	4月22	永
海民	OCEAN CROWN	曼谷	4月22	華
道羅格亞	SIAM PLATERA	曼谷	4月22	日
義納海馬	AND. WANADHARMA	沙巴	4月22	亞
士必蘭	SPIRO GIANT	印尼巴打根斗湖	4月23	光
海祥八號	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	4月23	波
新普八號	XINHUA 8	曼谷	4月23	大
威來	VELA	曼谷	4月23	港
神戶	KOBE	新加坡巴生	4月23	興
普希怡美利	ROSSEVERETT	新加坡	4月23	福
亞細亞	ASIA ACE	馬六甲拉務	4月23	日
	OCLL AMITY	曼谷	4月23	港
東海	MULPHA KLUANG	馬六甲	4月24	和
國隆	KUO LUNG	新加坡印尼	4月24	洋
碧加	SPICA	新加坡巴生	4月25	下
海龜象牙	NEP. IVORY	新加坡	4月25	恒
海龜	SEA DRAGON	新加坡	4月25	平
美士美	BEVERCONG II	新加坡	4月26	振
意江	NIDEN JIANG	馬尼拉	4月26	招
陽力口	AYSEN	馬尼拉	4月26	價
東方裕發	YANG FANG KOU	曼谷新加坡庇能	4月26	運
東亞	OCLL AFFLUENCE	新加坡巴生	4月26	港
東亞	CHEMIEKY	曼谷	4月26	興
東亞	RKX STAR	得吉市明	4月26	港
馬來美	MALAYSIA GLORY	日惹新加坡巴生庇能	4月26	東
新海二號	HUI HUA	曼谷	4月26	珠
海運	NEW HERO 2	印尼	4月26	江
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	4月26	永
國盛	SL. MARINER	新加坡曼谷	4月26	港
達亞	KUO CHANG	新加坡	4月26	海
利權	SILVIA SKY	新加坡巴生	4月27	達
隆士	UNI SHINE	新加坡	4月27	益
海利	KASUN	印尼	4月28	那
冰川	HEKAWU II	新加坡巴生	4月28	日
新官六號	SUN-KUNG 6	新加坡	4月28	興
新加坡二號	SHIM-MAN LIA I	馬尼拉	4月28	新
百生	BAGUAN	印尼	4月28	ASPAC
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	4月29	東
海南六號	DONAM NO. 6	沙巴巴打根斗湖	4月29	港
華松	HUA SONG	曼谷新加坡巴生庇能	4月29	興
海民	TANGHEE	曼谷	4月29	華
海民	OCEAN CROWN	曼谷	4月29	洋

中國內地

香港星	STRATHBORO	曼谷新加坡巴生龍庇	4月30	瑞士基
汕頭	OCEAN BLESSING	巴生龍庇	4月30	士堅
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	4月30	那彭
東省	EASTERN FUJI	新加坡巴生	4月30	日強
南雄	KUO HEUNG	新加坡巴生	5月1	欣洋
中國內地				
麗江	LÜO JIANG	廈門	4月29	閩發
南海二一〇	MINHAI 224	泉州	4月29	華金
新海陸	NEW HAI TENG	上海	4月29	金輝
三江	SAN JIANG	上海	4月29	招陽局
甯韻	ZHE LI	寧波	4月29	華勝
昌隆	TRADE RELISH	天津	4月29	夏蘭
國海一〇三	MINHAI 105	福州	4月29	蘭慶
通勝	MILD VICTORY	上海	4月29	金山發
樂松泉	LEYUQUAN	青島	4月29	華斌
易勃	TRADE VIGOUR	南京	4月29	煙金
南昌	SU CHANG	南京	4月29	招商局
新海華	NEW HAIHUA	上海	4月29	聯豐
潮白北	CHAO BAI HE	新港	4月29	夏蘭
天順	TIAN YUE	天津	4月29	招商局
上海	SHANGHAI	上海	4月29	聯豐
泰昌	GOOD TRADE	大連	4月29	夏蘭
義興	SU QI	張家峽南通	4月29	夏蘭
柳翠泉	LIU XU QUAN	烟台	4月29	閩發
鳳水二一五	XIA SHUIYUN 2 5	廈門	4月29	閩發
大英	GREAT BEAUTY	天津	4月29	閩發
南海一〇九	MINHAI 109	潮州	4月29	南山
忠實	MA LAN	海口	4月29	閩發
天福山	TIANFUSHAN	天津	4月29	閩發
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	4月29	閩發
蘇絲	BEI FENG SHAN	福州	4月29	閩發
育三號	SU HE	南京	4月29	閩發
瑞祥	YU ZHI 3	廈門	4月29	閩發
瑞祥	MILD OCEAN	上海	4月29	閩發
浙龍	ZHE YAN	寧波	4月29	閩發
平海龍	PING XIANG CHENG	青島	4月29	閩發
國海一二〇	MINHAI 120	福州	4月29	閩發
登盤	LU FENG	青島	4月29	閩發
天興	TIAN XING	天津	4月29	閩發
錦江	JIN JIANG	上海	4月29	閩發
海達	HAI DA	寧波	4月29	閩發
萬江	XIANG JIANG	上海	4月29	閩發
松城	SONG CHENG	新港	4月29	閩發
秀山	KUISHAN	上海	4月29	閩發
利航	MINHAI 112	福州	4月29	閩發
橋江	PAIR BRIDGE	上海新港	4月29	閩發
	LÜO JIANG	廈門	4月30	閩發

台灣省線

金華	KING HWA	高雄	4月20	裕都
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	4月20	永港
通江	TONG CHIANG	高雄	4月21	永海
宏春	HONCHUN	台灣	4月21	裕豐
聯立貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	4月22	實威
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	4月22	實威
光二號	KWANG TA 2	高雄	4月22	永裕
通洋	KUO WEI	台灣	4月22	欣茂
運程	LUCKY HOVER	台灣	4月22	欣茂
國雄	KUO HSUNG	台灣	4月23	欣茂

日本・南朝鮮線				
漢江	HANGANG GLORY	釜山	4月19	東港
東方專家	ORT. EXPERT	日本	4月20	宇都
太平	TAIPEING	日本	4月20	新松
華平順南	HP DONGNAM	釜山	4月20	松葉
彭江	PENGBOW	釜山	4月21	海士
達格馬士基	ARNOLD MARESK	釜山	4月21	士蓋
宏春	HONCHUN	日本	4月21	海川
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日本	4月22	崎崎
朋威	UNITEDWAY	日本	4月22	崎崎
歌利亞	GLORIA	釜山	4月22	順興
海立貨櫃	ACE CONTAINER	釜山	4月22	實威
海美	HAI YING	釜山	4月23	實威
高陸	KUO HSUNG	日本	4月23	海美
順泰	DANAGS	日本	4月23	順泰
陶南九號	DONAM NO. 9	釜山	4月23	順泰
南江	NAMGANG GLORY	釜山	4月23	順泰

北美洲線

北 美 洲 線				
民河	MINHE	美國東加拿大	4月20日	招商局
林德達德	FRS. GRANT	西北太平洋洋組約	4月20日	德 郵
伯倫	HERA II	西北太平洋洋組約	4月20日	大 阪
威倫德利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋洋組約	4月21日	日 郵
威倫德利	ALLIGATOR LIBERTY	西南太平洋洋組約	4月21日	大 阪
勿地得敦士	HEMATILDE MAERSK	西南太平洋洋組約	4月21日	馬士基
莫德	BERG GUIDE	美國西岸	4月21日	利 達
由諾馬士	ARNOLD MAERSK	西北太平洋洋組約	4月21日	馬士基
大新	TAIKO	西北太平洋洋組約	4月21日	百保利
東京	ZIM TOKYO	洛杉磯組約	4月21日	新 興
貨輪快輪	OCEANIA EXPRESS	順島	4月22日	怡 和
明多	MING PLENTY	洛杉磯組約	4月22日	華 海
加州士里	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋洋組約	4月22日	日 郵
海隆快輪	SL EXPRESS	西北太平洋洋	4月22日	海 隆
杜魯門德夫	FRES. TRUMAN	西北太平洋洋組約	4月23日	德 郵
長住	EVER LIVING	西北太平洋洋	4月23日	利 達
光蘭	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋洋	4月23日	韓 進
金和	PLEADES	順島	4月24日	國 光
東方信仰	OOCI FAITH	美國東加拿大	4月24日	港 郵
長明	EVER GLEAMY	順島	4月25日	利 達
金和	GOLDENGATE BRIDGE	西北太平洋洋	4月25日	利 達
探險者	SL EXPLORER	西北太平洋洋組約	4月25日	海 隆
利達馬士里	REGINA MAERSK	美國	4月26日	馬士基
納地亞	LALANDIA	西北太平洋洋	4月26日	大 古
長哲	EVER GENIUS	美國西岸	4月26日	利 達
新嘉士	ZIM BUSAN	洛杉磯組約	4月27日	新 興
振興丸	HAKONE MARU	日本	4月27日	日 郵
順河	SHUN HE	美國東加拿大	4月27日	招商局
惠河	HUI HE	美國東加拿大	4月27日	招商局
中興寶德	CHINA CONTAINER	美國太平洋洋組約	4月27日	德 郵
福興快輪	FRRS. HOOVER	西北太平洋洋組約	4月27日	德 郵
福興快輪	ALLIGATOR GARY	西南太平洋洋組約	4月27日	德 郵
馬士里士基	MAERSK MAERSK	西南太平洋洋組約	4月28日	馬士基
碧蘭馬士基	BROOKLYN KIDDE	西北太平洋洋	4月28日	馬士基
亞齊美林	ASIAN VENTURE	西北太平洋洋	4月28日	大 阪
亞洲月	MING MOON	洛杉磯組約	4月29日	華 海
明源	MORELOS	西南太平洋洋	4月29日	華 海
新日達德	PRES. KENNEDY	西北太平洋洋組約	4月29日	特 德
倫敦	HANJIN MANSSAN	西北太平洋洋	4月29日	韓 進
威倫德利	LONDON SESSAT	美國	4月29日	怡 和
獨立者	SL CRYSTENDALE	西北太平洋洋組約	4月29日	港 恒
海島水晶	NEP. CRYSTAL	西北太平洋洋	4月29日	海 恒
東方	EVER LEVEL	西北太平洋洋	4月30日	利 達
東方友誼	OOCI FRIENDSHIP	美國東加拿大	5月1日	港 郵
長成	EVER GROWTH	紐約	5月1日	利 達
榮興棧	HARBOUR BRIDGE	西北太平洋洋	5月1日	韓 進
解放者	SL LIBERATOR	西北太平洋洋組約	5月2日	海 隆
利達馬士里	LEISE MAERSK	美國	5月3日	馬士基

中南美洲線

大高	TAIKO	巴拿馬	4月21	百得利
長明	EVER GLEAMY	加叻北海	4月25	利達
沙巴山山	MOUNT SABANA	南美	4月26	達得
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	南美	4月26	波拿
渣打香港	NL.HONG KONG	加叻北海	4月26	波拿
	TARGA	中美	4月27	日
路斯	LUCIE	智利	4月28	波拿
長成	EVER GROWTH	加叻北海	4月31	利達
運豐	YUN FENG	南美	5月3	招商局
多江	TOURCOING	巴拿馬	5月6	百得利

澳洲·新西蘭線

風向	WINDWARD	弗里曼特爾	4月20	川崎
渣打馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	4月20	太古
西行航	TA VOYAGER	新西蘭	4月20	TASMAN
峇拿	KAP, SILIN	弗里曼特爾	4月22	林林
華道	KHRUD, IOGANSO	澳洲	4月22	華林
莫里遜	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	4月23	華林
英吉美	BUNGA MELOR	澳洲	4月23	華林
澳洲山山	AUANT. EXPORTER	澳洲	4月25	怡和
新利羽洪	MANABE. BAKKE	弗里曼特爾	4月26	華林
金石	BINCING	澳洲	4月27	達得
渣打	GAMZAT TSADASA	澳洲	5月1	華林
	NINGHO	新畿內亞	5月4	太古

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.

中國定期航線——兼收貨箱及散貨			
香港— 香港— 香港— 香港— 香港—	船名	裝貨期	抵/離港期
湛江 北海	金龍輪 MV"JIN LONG"	21-22/4	20-23/4
廣州 黃埔 (珠江三角洲)	粵江輪 MV"YUE JIANG"	19-20/4	18-21/4
珠海(九州)	德二 168、169、170 MV"SUIER 168、169、170"	三天一航次	
海口 三亞	宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO. 3, 4"	一天一航次	
青島	德航 3073 MV"LAM HONG 3073"	18-19/4	17-20/4
濟南	青華輪 MV"QING HUA"	18-30/4	18/4-17/5

台灣—香港—黃埔
兼收：廈門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物
MV "AN TEK" 安達輪
接受大宗包船貨物(1,000噸)
台灣分公司：台灣康威有限公司
台北市南京東路三段200號6F
電話(2) 776-3940 俞先生

- 承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
- 提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
- 香港中轉運箱、拖箱拆/裝箱服務。

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

天津遠洋運輸公司 貨運代理

香港→上海·新港·天津·北京·全貨箱定期班輪

船名/航次	收/載貨期	離港
北戴河 BEIDAIHE V.86	29/4-2/5	4/5
潮白河 CHAOWAHE V.110	17-20/5	21/5

上海遠洋運輸公司 貨運代理

香港→上海全貨箱定期班輪

船名/航次	收/載貨期	離港
熊岳城 XIONG YUE CHENG V.386	20-24/4	26/4

香港→青島全貨箱定期班輪

船名/航次	收/載貨期	離港
平鄉城 PING XIANG CHENG V.329	19-24/4	26/

由鄰近地區來港，原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州。

小口報貨請電：8596263

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲（東海岸）貨櫃航線

直航：美國、墨西哥

Also accepting cargo for MLB: —
Gulf/Atlantic/IPI POINTS

東方海神	OOCL EDUCATOR 80E	19/4	船到	船
中遠貨櫃	CHINA CONTAINER 10E	26/4	27/	
山陽丸	YAMAOKI MARU 20E	3/5	4/	
海皇號	NEPTUNE AMBER 14E	10/5	11/	

貨箱：H I T

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線

直航：西德、墨西哥

Also accepting cargo for: —
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada
Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

		船到	船
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL 62E	28/4	29/
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND 93E	5/5	6/
中華郵政	OOCL EXECUTIVE 96E	12/5	13/
日本太陽神	JAPAN APOLLO 09E	19/5	20/

貨箱：H I T

香港至美洲東岸貨櫃航線

珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD.
地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈閣樓商場（貨
出口部、貨運進口部） 九樓（船舶管理部）
電話總機：5479947 電報掛號：“PEARIVER”
電傳：81765 CKSCLHX FAX：5598257

貨運出口部：
8591555（廣州、瀋口、市橋、汕頭、汕尾、澳門）
8591556（石岐、九江、陽江）
8591557（東莞太平、新塘、瀾石、肇慶、香洲、港
8591558 江門、三埠、容奇、海口、高明、廣海）

貨運進口部： 8591544
船舶管理部： 8591456

◀業務範圍▶

承接“來料加工”“補償貿易”等原材料、半成品運輸，以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均受歡迎。大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航：
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江
北村、西貢、湄口

隔天開航：
開平三埠、南海平州、高明、鶴山、東莞太平
澳門

不定期班船：
新塘、陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、
市橋、蓮花山、新會西河、汕尾、小橫、
台山廣海

長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪				
聯浩, 太古, 三山, 仁川				
金山	仁川	新港	大連	
MILD SLENDOR V. 7W/E				
18/4	16/4	22/4	25/4	
JIN SHIN V. 8W/E				
25/4	28/4	1/5	4/5	
兼收凍櫃貨箱及散貨箱				
上海 → 三山, 基隆				
金山	基隆	上海	金山	
MACAU VENTURE V. 9W/E		15/4	24/4	
MACAU VENTURE V. 7W/E		28/4	8/5	
兼收仁川全貨箱及散貨箱				
總代理: 東宇海運公司				
香港中環永安中心912室				
電話: 5444126		傳真: 8151344		
電傳: 83408		NKLEE HX		

華夏企業有限公司福建業務部

香港港灣道26號華潤大廈42樓 (FAX: 8270079 TELEX: 69705 MFD I)	
聯繫電話 8386277 8331968	船名 / 航次 收 / 截貨 抵 / 離香
 閣安航運 企業有限公司	• "YONG AN" 逢每月15、30日抵 • "CHONG AN" 逢每月10、25日抵 • "MIN MAO V.FA002" 29-30/4 19/4 • "MIN MAI WENG NO.1" 24-25/4 24-25/4
	香港 ↔ 福州、龍巖、泉州 • "LUO HANG 105" 18-19/4 18-20/4 香港 ↔ 廈門、汕頭 • "MIN HAI 328" 逢每月9、18、25日抵 香港 ↔ 廈門 • "YU ZHI 4" 逢每月2、12、22日抵
羅源航運 廈門輪船公司 廈門經濟特區 船務公司	香港 ↔ 泉州 • "XING OUAN" 20-21/4 20-21/4 香港 ↔ 福州 • "松竹梅1號" 逢每月1、11、21日抵
泉州船務公司 松竹梅船務公司	
啟貨單輪收貨站: 長沙灣海發倉 TEL: 7288381 8313288 灣仔萬通印實區 TEL: 5498137	

種南航運(香港)公司

69705 MFD (HX)

抵／離香港

月15、30日抵香
月10、25日抵香
19-30/4 19/4-1/6
4-25/4 24-26/4

月4 18-20/4
月6、10及25日抵香
月12、22日抵香

20-20-21/4 20-22/4

月11、21日抵香

321 8313288
137

德輔道中272 284號興業商業中心1601
電話： 8151812 54403
Telex: 85913 SNAM H
Fax No.: 5 422349

香港至中南美／加勒比海航線

Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto			
柏 嘉 PARGA B1910	26/4	27/4	船到
MAY A VESSEL	10/5	11/5	船到
直航：Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone Panama City via Cristobal.)			
山 岡 丸 YAMAACKI MARU 20E / 榮幸 GLORIA			船到
PEAK E0743 (For Curacao, Aruba Only)			船到
	3/5	4/5	
MAY C VESSEL	10/5	11/5	
貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司 官道340號工業大廈地下 電話：7986828			
香港至澳洲貨櫃航線			
直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、阿德雷得			
澳洲出口商 AUST. EXPORTER 10S	24/4	25/4	船到
亞洲明珠 ASIAN PEARL 91S	12/5	15/5	船到
東方快車 ORIENTAL KNIGHT 24S	21/5	22/5	船到
亞洲翡翠 ASIAN JADE 92S	30/5	31/5	船到
貨箱：MTL			
香港至波斯灣貨櫃航線			
直航：▲阿巴、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林 ▲MINA QABOOS、RIYADH (經達文) JAH、阿布扎比及曼哈(經：加拜)			
兼收貨櫃往星加坡			
山 七 社 新	Y.S. PROSPERITY 31/779	25/4	4/5
盛 海 輪	SEVEN SEAS BRIDGE 79/780 4/5	15/5	6/5
港 灣 輪	TOR BAY 59/781	17/5	18/5
洲 新 綠	NEW OASIS 28/782	2/6	3/6
散貨收貨站：集運香港貨車有限公司 汕塘海山街KX516地號			
電話：7755245—8		貨箱：MTL	
GENERAL AGENT NLS(HONG KONG)LTD.			
日本航運 (香港) 有限公司			
地址：金鐘道95號統 中中心16樓B-C座			
電話：8657238 45 (中線)		傳真：8661068	
資滿諾頭號辦事處電話：4813321		傳真：4812220	
澳門代理：新與興務有限公司			
大豐銀行大廈905室		電話：89543 89564	